



Ersatzteilliste / Spare Parts / Pièces de Rechange

# KM 270 FP

Mähwerk / Mower



[fella.eu](http://fella.eu)



## **(D)** ERSATZTEILLISTE

### **WICHTIG BEI BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN**

Für das zu ersetzende Teil ist anhand der nachfolgenden Ersatzteilliste die genaue Bestell-Nummer und die Bezeichnung festzustellen.

Besonders aber bitten wir um Angabe des auf dem Typenschild eingetragten Maschinen-Typen und der Maschinen-Nummer, um Fehllieferungen von Ersatzteilen zu vermeiden. Die genaue Anschrift sowie Versandart (per Post, Paketdienst, Nachtexpress oder Spedition Ihrer Wahl) ist unbedingt anzugeben.

Die in der Ersatzteilliste mit "EV" gekennzeichneten Ersatzteile unterliegen während des Betriebes natürlichem Verschleiß und sind daher von der Garantie ausgenommen. Vor jedem Einsatz ist die Überprüfung der Funktionsfähigkeit dieser Teile erforderlich. Gegebenenfalls muss der Austausch erfolgen. Für Folgeschäden, die durch nicht rechtzeitiges Auswechseln von Verschleißteilen entstehen, besteht kein Garantieanspruch.

## **(F)** CATALOGUE DES PIÈCES DE RECHANGE

### **NOTE IMPORTANTE RELATIVE AUX COMMANDES DE PIÈCES DETACHEES**

Déterminez le numéro exact de référence et la désignation de la pièce à échanger, en consultant la liste suivante des pièces de rechange, s.v.p.

Nous vous demandons en particulier, pour éviter les erreurs dans les livraisons en pièces détachées, de bien indiquer le numéro de la série du type de la machine, qui est marqué sur la plaque du constructeur, ainsi que le numéro de la machine. Toujours indiquer l'adresse avec précision, ainsi que le mode d'expédition choisi (par voie postale, par petit paquet, par colis postal, en service express de nuit, ou par un autre mode d'expédition que ceux ci-dessus cités).

Les pièces de rechange marquées "EV" dans la liste des pièces de rechange sont soumises à l'usure par détérioration naturelle pendant le service, et pour cela ne sont pas couvertes par notre garantie. Avant toute utilisation, il faut contrôler le bon fonctionnement de ces pièces. Si nécessaire, il faut les remplacer. Nous ne pouvons pas accepter de garantie pour dommages consécutifs résultant du fait que les pièces d'usure n'ayent pas été remplacées au bon moment.

## **(GB)** SPARE PARTS CATALOGUE

### **IMPORTANT NOTE CONCERNING ORDERS ON SPARE PARTS**

Please use the following spare parts list in order to identify the part to be replaced, and quote its exact part number and description. In particular, you are requested to quote machine type and machine no. indicated marked on the nameplate, in order to prevent supply of wrong parts. Please always mention your complete address as well as kind of transport (post parcel, parcel service, overnight express or forwarding agency according to your choice).

The spare parts marked "EV" in the spare parts list are subject to normal wear and tear during operation, and therefore are not covered by our warranty. Prior to every work these parts must be checked for perfect operation. If necessary, they have to be replaced. We cannot accept any warranty for consequential damage which is due to the fact that wear parts have not replaced in proper time.

## **(NL)** ONDERDELENLIJST

### **BELANGRIJK VOOR HET BESTELLEN VAN ONDERDELEN**

Volgens bijgaande onderdelenlijst is het juiste bestelnummer en de omschrijving van het te vervangen deel vast te stellen.

In het bijzonder vragen wij U, het op het typeplaatje ingestempelde machinetype en machinenummer op te geven, om foutieve leveringen van onderdelen te vermijden. Bestel noodzakelijk is het vermelden van het juiste adres, met postkantoor of NS-station en postcode, alsmede de verzendingswijze (pakje, postpakket, vracht-, jil- of expressegoed).

De onderdelen, die in de onderdelenlijst met een "EV" zijn gemerkt, zijn tijdens het gebruik onderhevig aan normale slijtage en vallen daarom niet onder de garantiebepalingen. De toestand van deze delen dient, telkens vóór het werk begint, te worden gecontroleerd op hun goede werking. Zonodig versleten delen vervangen. Eventuele schade, tengevolge van niet tijdige vervanging van versleten onderdelen, wordt niet door de garantie gedekt.

## **(I)** LISTINO RICAMBI MACCHINE FELLA

### **NOTE IMPORTANTI PER ORDINI DI RICAMBI**

Individuare l'esatto codice ricambi composto da 6 cifre e la denominazione del ricambio da ordinare consultando il seguente listino ricambi.

Per evitare inconvenienti, Vi preghiamo di indicare inoltre la matricola della macchina e l'anno di costruzione. Ogni macchina ha una targhetta, dove sono incisi questi dati. Indispensabile per ogni ordine sono anche il V/s. indirizzo completo e la modalità di trasporto (tramite poste, corriere espresso, notturno oppure una ditta di spedizione ai Vostra scelta).

I ricambi contraddistinti con la lettera "EV" sono ricambi a largo consumo e soggette a naturale usura. Per questi ricambi non è prevista alcuna garanzia. Preghiamo controllare con attenzione la funzionalità dei ricambi a largo consumo prima di iniziare il lavoro. In caso necessario procedere all'immediata sostituzione. La ditta FELLA WERKE GmbH & Co. KG non si assume alcuna responsabilità per danni sorti per la non tempestiva sostituzione di questi ricambi.

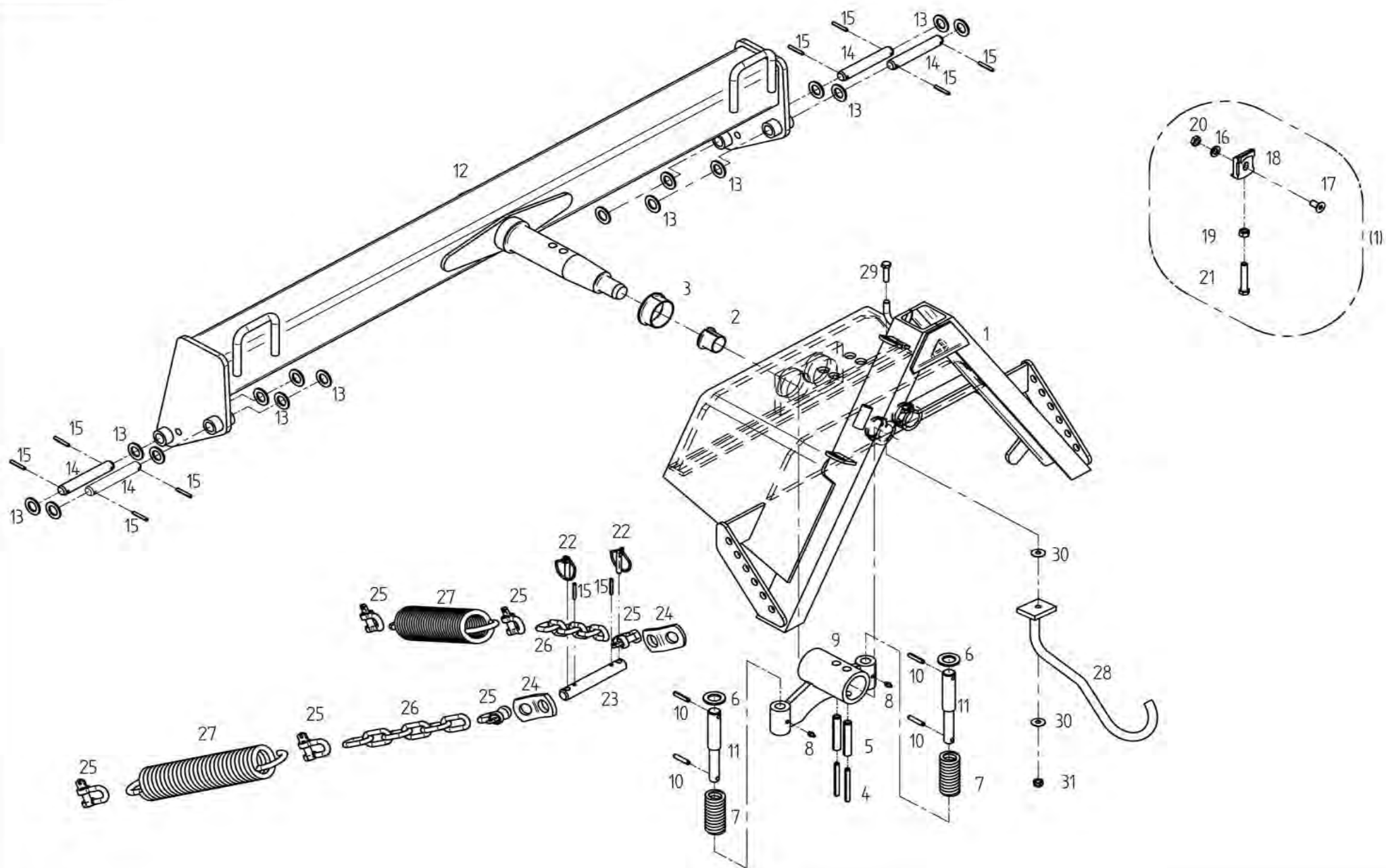
## **(E)** LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO

### **IMPORTANTE PARA PEDIR PIEZAS DE RECAMBIO**

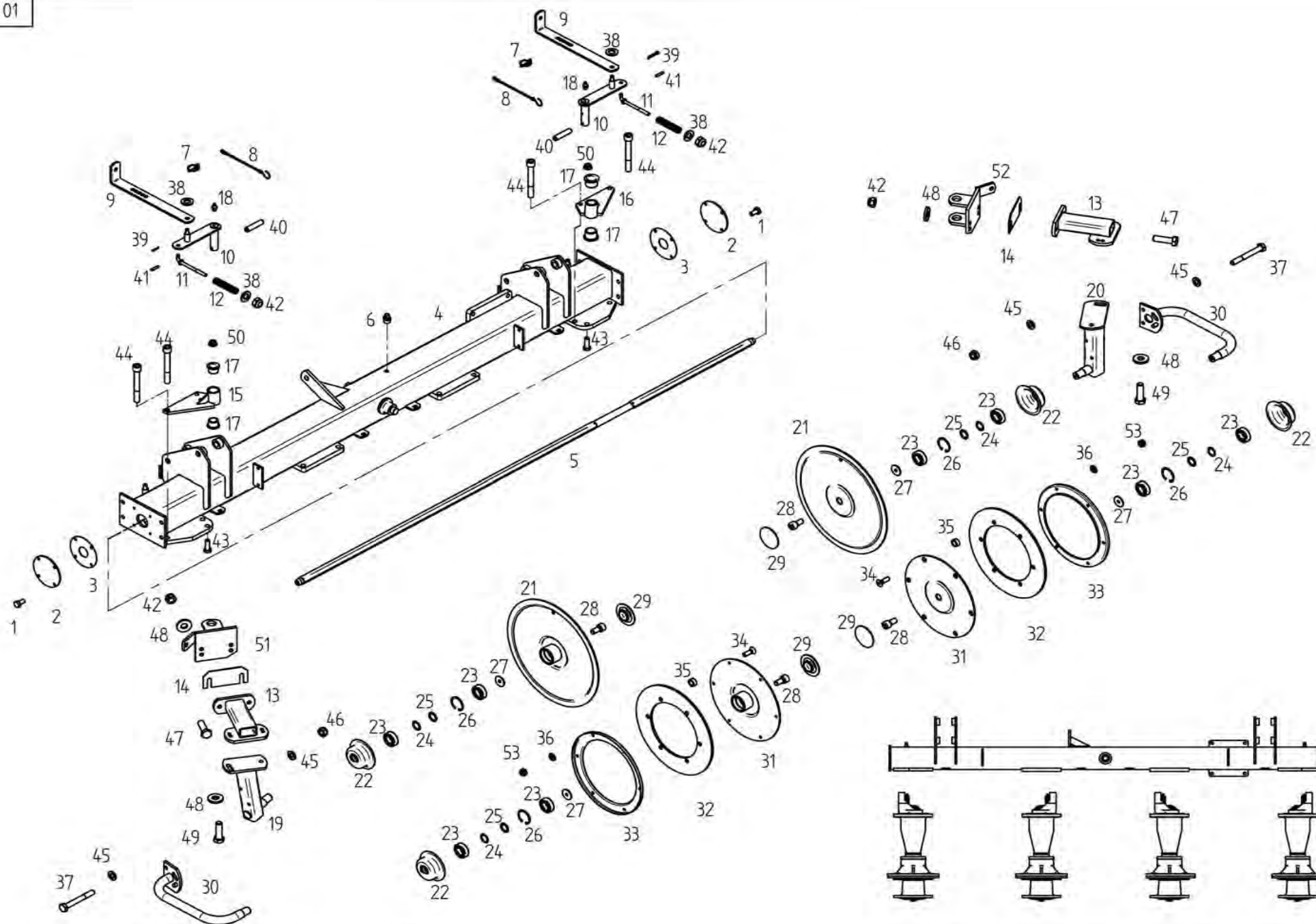
Averiguar nº ref. y denominación exacta de la pieza a recambiar usando la lista de recambio siguiente.

Les rogamos especialmente indicarnos tipo y número de la máquina, estampados en la placa indicador para evitar el suministro de piezas de recambio incorrectas. Siempre mencionar la dirección exacta y el modo de envío (correo, servicio de paquetes, reparto urgente o agencia de expedición según su deseo).

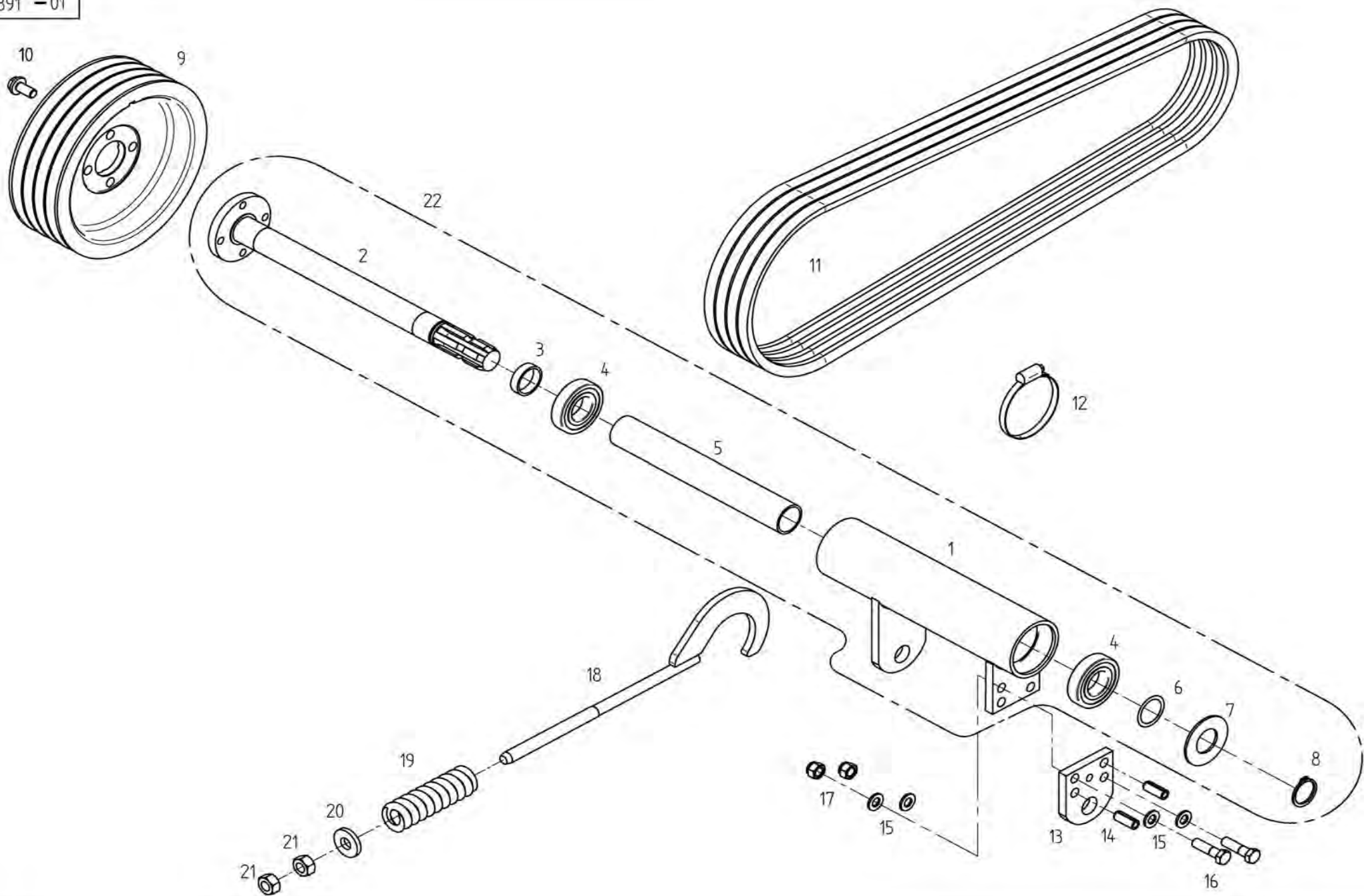
Las piezas marcadas por "EV" en la lista de recambio son piezas de desgaste y por eso no forman parte de nuestra garantía. Antes de cada empleo de la máquina hay que revisar la función de estas piezas. En caso de necesidad hay que reemplazarlas. Daños que resultan del recambio retrasado de estas piezas no forman parte de nuestra garantía.



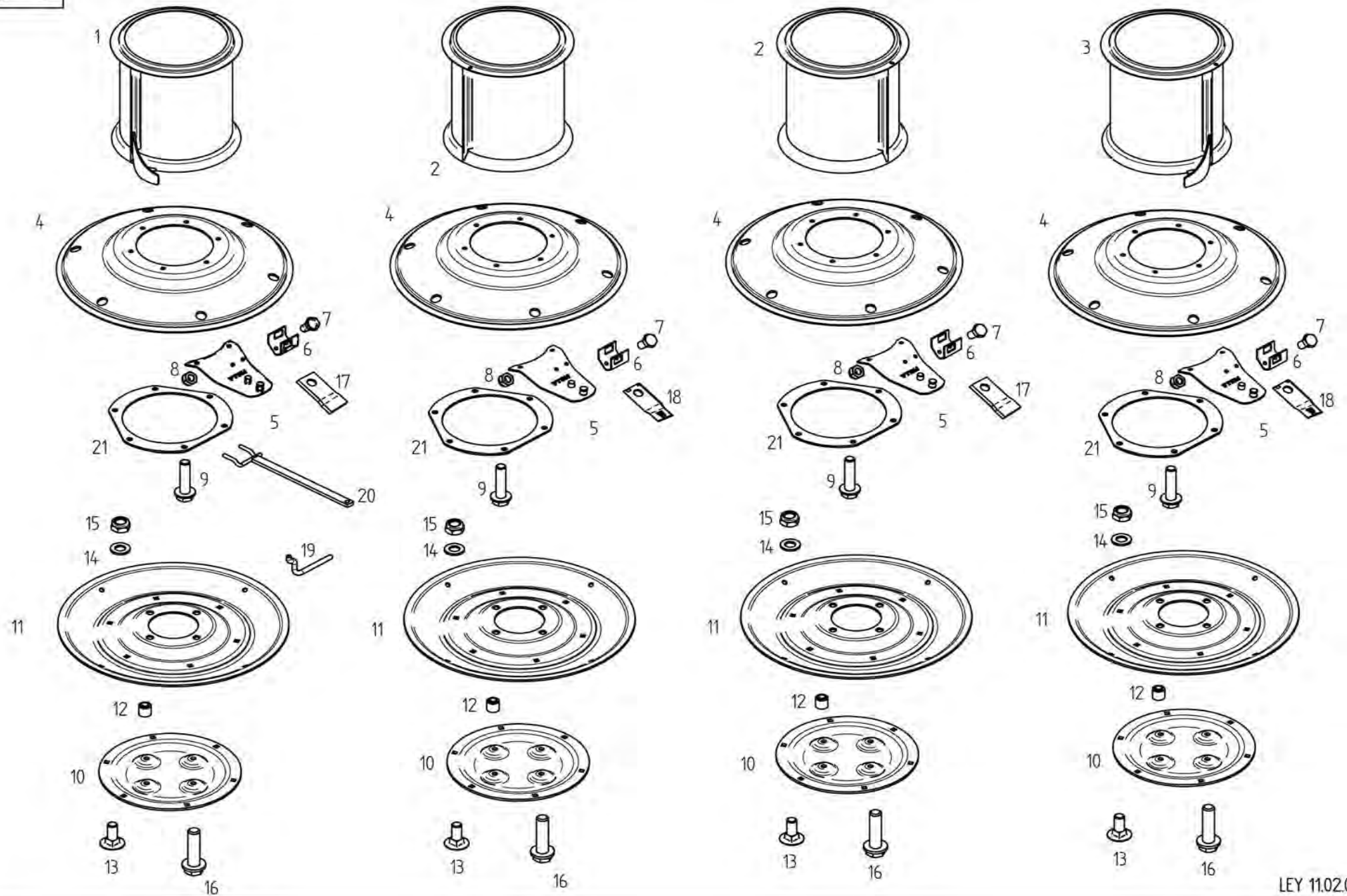
| E00889   |           | Pendelbock          |                    | Pendants headrack           |                            |
|----------|-----------|---------------------|--------------------|-----------------------------|----------------------------|
| KM 270FP | ET =      | Ersatzteil          | Spare part         |                             |                            |
|          | EV =      | Verschleißteil      | Wear part          |                             |                            |
|          | S =       | Sicherheitsrelevant | Security relevant  |                             |                            |
| POS      | Nr. / No. | Status              | Benennung          | Description                 | ET-Tech-Daten              |
| 1        | 141262    | ET                  | Pendelbock         | Pendants headrack           |                            |
| 2        | 123300    | ET                  | Bundbuchse         | Flange sleeve               |                            |
| 3        | 123272    | ET                  | Bundbuchse         | Flange sleeve               |                            |
| 4        | 127447    | ET                  | Spannstift         | Tensioning pin              | ISO 8752 10x85-A-St        |
| 5        | 127429    | ET                  | Spannstift         | Tensioning pin              | ISO 8752 16x85-A-St        |
| 6        | 115989    | ET                  | Scheibe            | Washer                      | DIN 126 - 26 A3C           |
| 7        | 140330    | ET                  | Druckfeder         | Compression spring          |                            |
| 8        | 108292    | ET                  | Kegelschmiernippel | Conical grease nipple       | DIN 71412 A S8X1           |
| 9        | 140189    | ET                  | Anschlag           | Stop                        |                            |
| 10       | 107465    | ET                  | Spannstift         | Tensioning pin              | ISO 8752 8x40-A-St DAC     |
| 11       | 123270    | ET                  | Stufenbolzen       | Bolt of link assembly       |                            |
| 12       | 140191    | ET                  | Tragbalken         | Supporting beam             |                            |
| 13       | 115980    | ET                  | Scheibe            | Washer                      | DIN 125 - 23 A3C           |
| 14       | 122641    | ET                  | Bolzen             | Pin                         |                            |
| 15       | 107452    | ET                  | Spannstift         | Tensioning pin              | ISO 8752 6x40-A-St DAC     |
| 16       | 105186    | ET                  | Scheibe            | Washer                      | DIN 125 - 13 A3C           |
| 17       | 124980    | ET                  | Senkschraube       | Countersunk screw           | DIN 7991 M12x25-8.8 A3C V  |
| 18       | 121735    | ET                  | Schieber           | Slider                      |                            |
| 19       | 116686    | ET                  | 6kt-Mutter         | Nut                         | DIN 934 M12- 8 A3C         |
| 20       | 118097    | ET                  | 6kt-Mutter         | Nut                         | DIN 936 M12-8 A3C          |
| 21       | 117726    | ET                  | 6kt-Schraube       | Hexagonal bolt              | DIN 933 M12x 60- 8.8 A3C   |
| 22       | 108671    | ET                  | Klappstecker       | Folding plug                | DIN 11023 10x45 ZN3        |
| 23       | 140016    | ET                  | Oberlenkerbolzen   | Bolt of upper link assembly | Category 2                 |
| 24       | 140694    | ET                  | Kettenlasche       | Tongue                      |                            |
| 25       | 164676    | ET                  | Schäkel            | Shackle                     |                            |
| 26       | 128429    | ET                  | Kette              | Chain                       | DIN 762-3 10x50 tZn 6 GI   |
| 27       | 121980    | ET                  | Zugfeder           | Pulling spring              |                            |
| 28       | 140065    | ET                  | Gelenkwellenhalter | P.T.O. Shaft holder         |                            |
| 29       | 116672    | ET                  | 6kt-Schraube       | Hexagonal bolt              | DIN 933 M10x 40- 8.8 A3C V |
| 30       | 124445    | ET                  | Tellerfeder        | Disc spring                 | 28x10.2x 1                 |
| 31       | 108441    | ET                  | 6kt-Mutter         | Nut                         | DIN 985 M10- 8 A3C         |



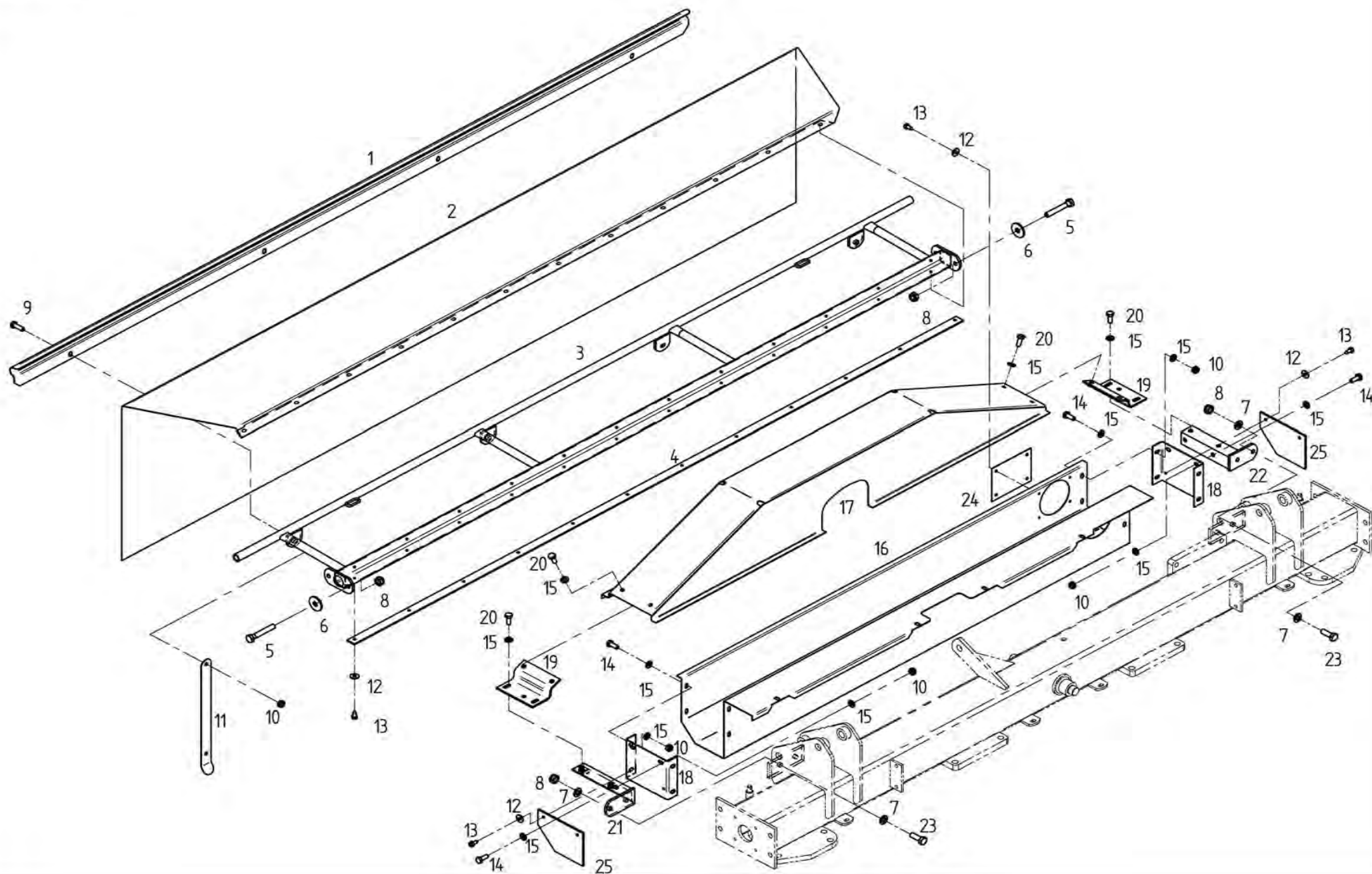
| E00890   |           | Mähträger           |                            | Cutter bar                        |                            |
|----------|-----------|---------------------|----------------------------|-----------------------------------|----------------------------|
| KM 270FP | ET =      | Ersatzteil          | Spare part                 |                                   |                            |
|          | EV =      | Verschleißteil      | Wear part                  |                                   |                            |
|          | S =       | Sicherheitsrelevant | Security relevant          |                                   |                            |
| POS      | Nr. / No. | Status              | Benennung                  | Description                       | ET-Tech-Daten              |
| 1        | 127933    | ET                  | 6kt-Schraube               | Hexagonal bolt                    | DIN 933 M 8x 16- 8.8 A3C V |
| 2        | 130022    | ET                  | Deckel                     | Cover                             |                            |
| 3        | 122296    | ET                  | Dichtung                   | Seal                              |                            |
| 4        | 140706    | ET                  | Mähträger                  | Cutter bar                        |                            |
| 5        | 140549    | ET                  | Sechskantwelle             | Hexagonal shaft                   |                            |
| 6        | 124763    | ET                  | Entlüftungsventil          | Vent valve                        |                            |
| 7        | 109162    | ET                  | Klappstecker               | Folding plug                      | DIN 11023 5x32 ZN3         |
| 8        | 111895    | ET                  | Sicherungsschnur mit Haken | Safety cord                       |                            |
| 9        | 140200    | ET                  | Stellaste                  | Adjusting tongue                  |                            |
| 10       | 140526    | ET                  | Zwischenhebel              | Intermediate handle               |                            |
| 11       | 122669    | ET                  | Federbolzen                | Clip on bolt                      |                            |
| 12       | 122555    | ET                  | Druckfeder                 | Compression spring                |                            |
| 13       | 140211    | ET                  | Ausleger                   | Outtrigger                        |                            |
| 14       | 140212    | ET                  | Distanzblech               | Distance plate                    |                            |
| 15       | 140063    | ET                  | Konsole                    | Bracket                           |                            |
| 16       | 140062    | ET                  | Konsole                    | Bracket                           |                            |
| 17       | 122303    | ET                  | Lagerbuchse                | Bearing bush                      |                            |
| 18       | 108292    | ET                  | Kegelschmiernippel         | Conical grease nipple             | DIN 71412 A S8X1           |
| 19       | 140210    | ET                  | Tragarm                    | Support arm                       |                            |
| 20       | 140209    | ET                  | Tragarm                    | Support arm                       |                            |
| 21       | 140071    | ET                  | Schwadscheibe              | Swath disc                        |                            |
| 22       | 140026    | ET                  | Wickelschutz               | Protection device against winding |                            |
| 23       | 117363    | ET                  | Rillenkugellager           | Grooved ball bearing              | DIN 625 6205 2RS           |
| 24       | 116016    | ET                  | Passscheibe                | Adjusting washer                  | DIN 988 25x35x0.2          |
| 25       | 116017    | ET                  | Stützscheibe               | Supporting plate                  | DIN 988 S 25x35x2          |
| 26       | 107381    | ET                  | Sicherungsring             | Snap ring                         | DIN 472 52x2               |
| 27       | 140052    | ET                  | Scheibe                    | Washer                            |                            |
| 28       | 126373    | ET                  | Zylinderschraube           | Cheese head                       | DIN 912 M10x 20- 8.8 A3C V |
| 29       | 123171    | ET                  | Verschlusskappe            | Sealing cover                     |                            |
| 30       | 122960    | ET                  | Tragbügel                  | Support bracket                   |                            |
| 31       | 140207    | ET                  | Schwadscheibe              | Swath disc                        |                            |
| 32       | 123010    | ET                  | Schwadscheibe              | Swath disc                        |                            |
| 33       | 140213    | ET                  | Schutzring                 | Protective ring                   |                            |
| 34       | 116318    | ET                  | Senkschraube               | Countersunk screw                 | DIN 7991 M8x25-8.8 A3C     |
| 35       | 123230    | ET                  | Distanzbuchse              | Distance bushing                  |                            |
| 36       | 115972    | ET                  | Scheibe                    | Washer                            | DIN 125 - 8.4 A3C          |
| 37       | 107596    | ET                  | 6kt-Schraube               | Hexagonal bolt                    | DIN 931 M10x 80- 8.8 A3C   |
| 38       | 105186    | ET                  | Scheibe                    | Washer                            | DIN 125 - 13 A3C           |
| 39       | 115907    | ET                  | Splint                     | Cotter pin                        | DIN 94 4x20-St-ZN3         |
| 40       | 105464    | ET                  | Spannstift                 | Tensioning pin                    | ISO 8752 10x45-A-St DAC    |
| 41       | 115945    | ET                  | Spannstift                 | Tensioning pin                    | ISO 8752 4x20-A-St DAC     |
| 42       | 108589    | ET                  | 6kt-Mutter                 | Nut                               | DIN 985 M12- 8 A3C         |
| 43       | 116636    | ET                  | 6kt-Schraube               | Hexagonal bolt                    | DIN 933 M14x 40- 8.8 A3C   |
| 44       | 128769    | ET                  | Zylinderschraube           | Cheese head                       | DIN 912 M14x1.5x110-10.9 D |
| 45       | 115983    | ET                  | Scheibe                    | Washer                            | DIN 126 - 11 A3C           |
| 46       | 108441    | ET                  | 6kt-Mutter                 | Nut                               | DIN 985 M10- 8 A3C         |
| 47       | 116630    | ET                  | 6kt-Schraube               | Hexagonal bolt                    | DIN 933 M12x 40- 8.8 A3C   |
| 48       | 122712    | ET                  | Scheibe                    | Washer                            |                            |
| 49       | 126383    | ET                  | 6kt-Schraube               | Hexagonal bolt                    | DIN 933 M12x 40-10.9 DAC   |
| 50       | 126288    | ET                  | 6kt-Mutter                 | Nut                               | M14-10 A3C Vri             |
| 51       | 140204    | ET                  | Stellplatte                | Plate                             |                            |
| 52       | 140203    | ET                  | Stellplatte                | Plate                             |                            |
| 53       | 108531    | ET                  | 6kt-Mutter                 | Nut                               | DIN 985 M 8- 8 A3C         |



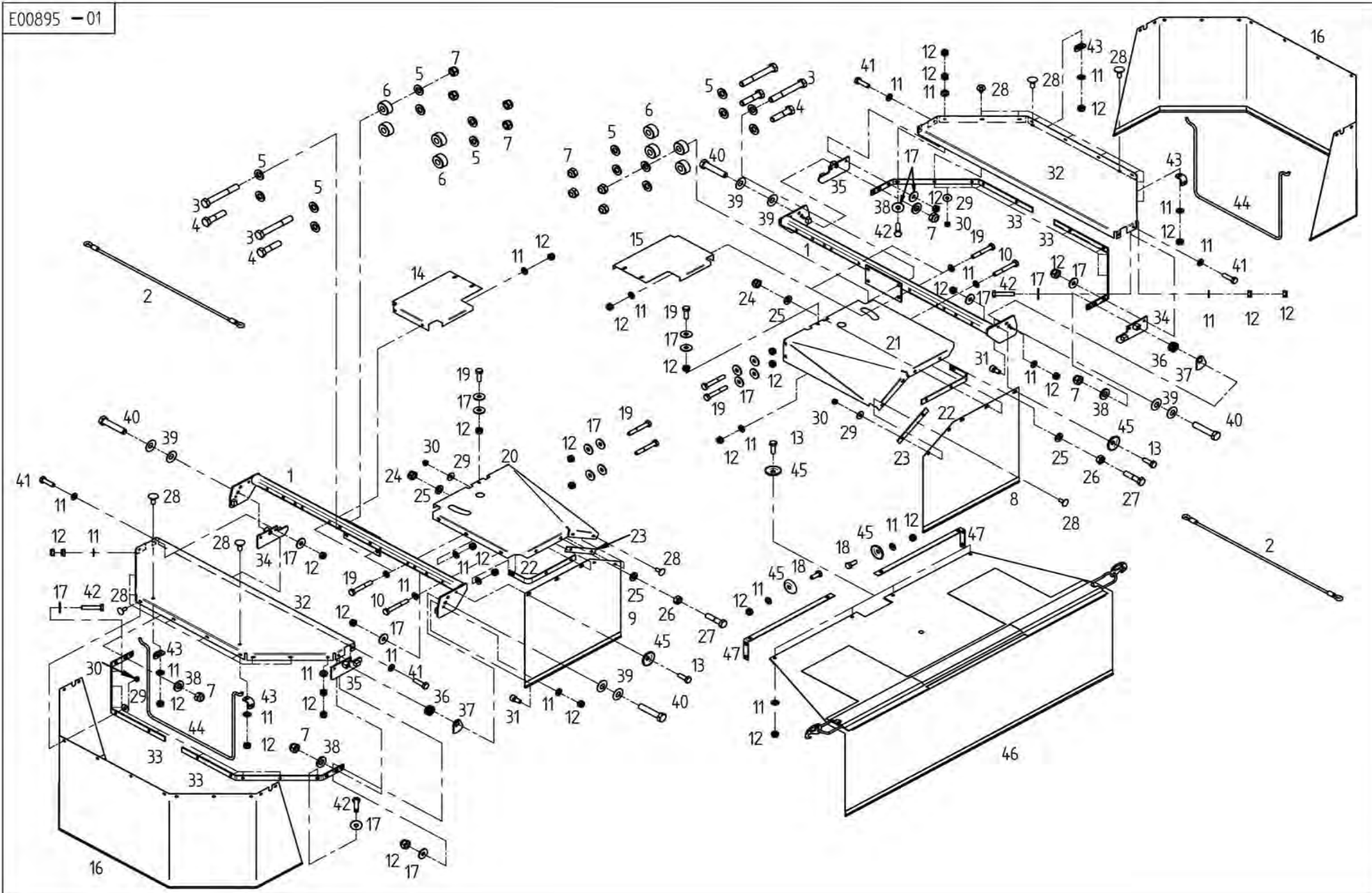
| E00891   |           | Lagerrohr mont.     |                   | Bearing tube mounted |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------|-----------|---------------------|-------------------|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| KM 270FP | ET =      | Ersatzteil          | Spare part        |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|          | EV =      | Verschleißteil      | Wear part         |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|          | S =       | Sicherheitsrelevant | Security relevant |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| POS      | Nr. / No. | Status              | Benennung         | Description          | ET-Tech-Daten                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 1        | 140751    | ET                  | Lagerrohr         | Bearing tube         | DIN 625 6207 2RS1 C3<br><br>DIN 988 35x45x0.2<br><br>DIN 471 35x2.5<br><br>M12x 25- 100 DAC Vpl Vri<br><br>DIN 3017 A-70- 90x12-W1-2<br><br>ISO 8752 13x32-A-St DAC<br>DIN 125 - 13 A3C<br>DIN 931 M12x 45-10.9 DAC<br>DIN 982 M12-10 A3C<br><br>DIN 7349 - 17 A3C<br>DIN 934 M16- 8 A3C |
| 2        | 140215    | ET                  | Antriebswelle     | Drive shaft          |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 3        | 140067    | ET                  | Distanzrohr       | Distance pipe        |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 4        | 128218    | ET                  | Rillenkugellager  | Grooved ball bearing |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 5        | 140070    | ET                  | Distanzrohr       | Distance pipe        |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 6        | 124436    | ET                  | Passscheibe       | Adjusting washer     |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 7        | 123252    | ET                  | Scheibe           | Washer               |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 8        | 118602    | ET                  | Sicherungsring    | Snap ring            |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 9        | 122704    | ET                  | Keilriemenscheibe | V-belt pulley        |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 10       | 127293    | ET                  | 6kt-Schraube      | Hexagonal bolt       |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 11       | 122651    | EV                  | Keilriemensatz    | Set of v-belts       |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 12       | 117831    | ET                  | Schlauchschelle   | Hose clip            |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 13       | 140030    | ET                  | Anlenklasche      | Hinge tongue         |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 14       | 126773    | ET                  | Spannstift        | Tensioning pin       |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 15       | 105186    | ET                  | Scheibe           | Washer               |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 16       | 118203    | ET                  | 6kt-Schraube      | Hexagonal bolt       |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 17       | 127564    | ET                  | 6kt-Mutter        | Nut                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 18       | 140741    | ET                  | Spannbolzen       | Tensioning bolt      |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 19       | 121592    | ET                  | Druckfeder        | Compression spring   |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 20       | 124517    | ET                  | Scheibe           | Washer               |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 21       | 116688    | ET                  | 6kt-Mutter        | Nut                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 22       | 426830    | ET                  | Lagerrohr         | Bearing tube         |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |



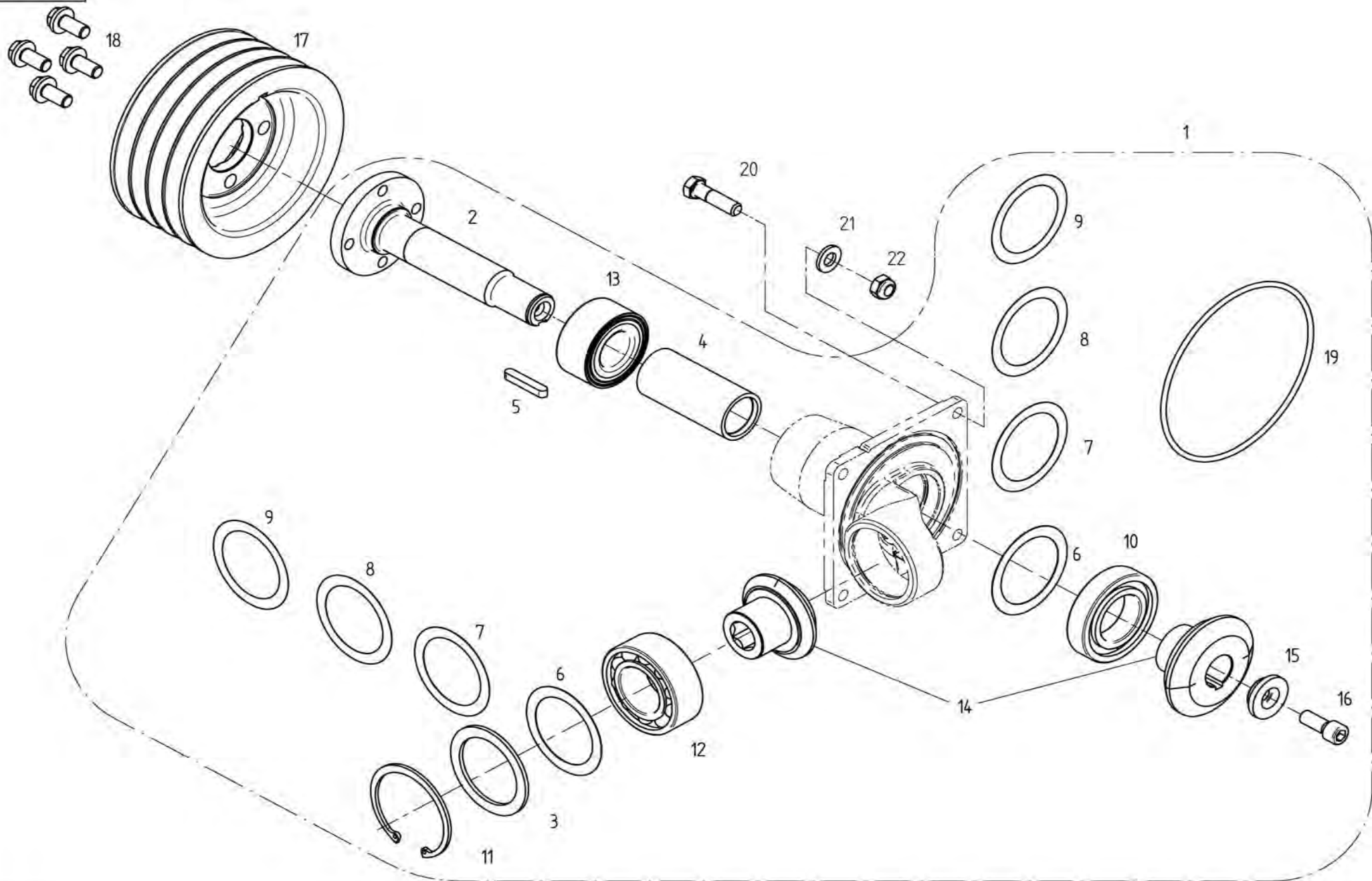
| E00893   |           | Kreisel u. Gleitkufe |                   | Rotor and Skid  |                                                                                                                                                                             |
|----------|-----------|----------------------|-------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| KM 270FP | ET =      | Ersatzteil           | Spare part        |                 |                                                                                                                                                                             |
|          | EV =      | Verschleißteil       | Wear part         |                 |                                                                                                                                                                             |
|          | S =       | Sicherheitsrelevant  | Security relevant |                 |                                                                                                                                                                             |
| POS      | Nr. / No. | Status               | Benennung         | Description     | ET-Tech-Daten                                                                                                                                                               |
| 1        | 140449    | EV                   | Mähtrommel        | Tambour         | DIN 933 M 8x 16- 8.8 A3C<br>DIN 985 M 8- 8 A3C<br>M10x 40- 100 DAC Vri<br><br>DIN 603 M10x 25-8.8 A3C<br>DIN 126 - 11 A3C<br>DIN 985 M10- 8 A3C<br>M12x 45- 100 DAC Vpl Vri |
| 2        | 140447    | ET                   | Mähtrommel        | Tambour         |                                                                                                                                                                             |
| 3        | 140448    | EV                   | Mähtrommel        | Tambour         |                                                                                                                                                                             |
| 4        | 140523    | ET                   | Kreiselteller     | Rotor plate     |                                                                                                                                                                             |
| 5        | 140307    | ET                   | Haltefeder        | Holding spring  |                                                                                                                                                                             |
| 6        | 122536    | ET                   | Schlüsselhalter   | Key holder      |                                                                                                                                                                             |
| 7        | 116612    | ET                   | 6kt-Schraube      | Hexagonal bolt  |                                                                                                                                                                             |
| 8        | 108531    | ET                   | 6kt-Mutter        | Nut             |                                                                                                                                                                             |
| 9        | 126521    | ET                   | 6kt-Schraube      | Hexagonal bolt  |                                                                                                                                                                             |
| 10       | 140917    | EV                   | Stützteller       | Support plate   |                                                                                                                                                                             |
| 11       | 140735    | EV                   | Gleitkufe         | Skid            |                                                                                                                                                                             |
| 12       | 140184    | ET                   | Abstandstück      | Distance piece  |                                                                                                                                                                             |
| 13       | 126804    | ET                   | Flachrundschrabe  | Flat round bolt |                                                                                                                                                                             |
| 14       | 115983    | ET                   | Scheibe           | Washer          |                                                                                                                                                                             |
| 15       | 108441    | ET                   | 6kt-Mutter        | Nut             |                                                                                                                                                                             |
| 16       | 127809    | ET                   | 6kt-Schraube      | Hexagonal bolt  |                                                                                                                                                                             |
| 17       | 140692    | EV                   | Mähklinge, rechts | Blade, right    |                                                                                                                                                                             |
| 18       | 140693    | EV                   | Mähklinge, links  | Blade, left     |                                                                                                                                                                             |
| 19       | 140218    | ET                   | Schlüssel.        | Key             |                                                                                                                                                                             |
| 20       | 141865    | ET                   | Messerschlüssel   | Key             |                                                                                                                                                                             |
| 21       | 140790    | ET                   | Scheibe           | Washer          |                                                                                                                                                                             |



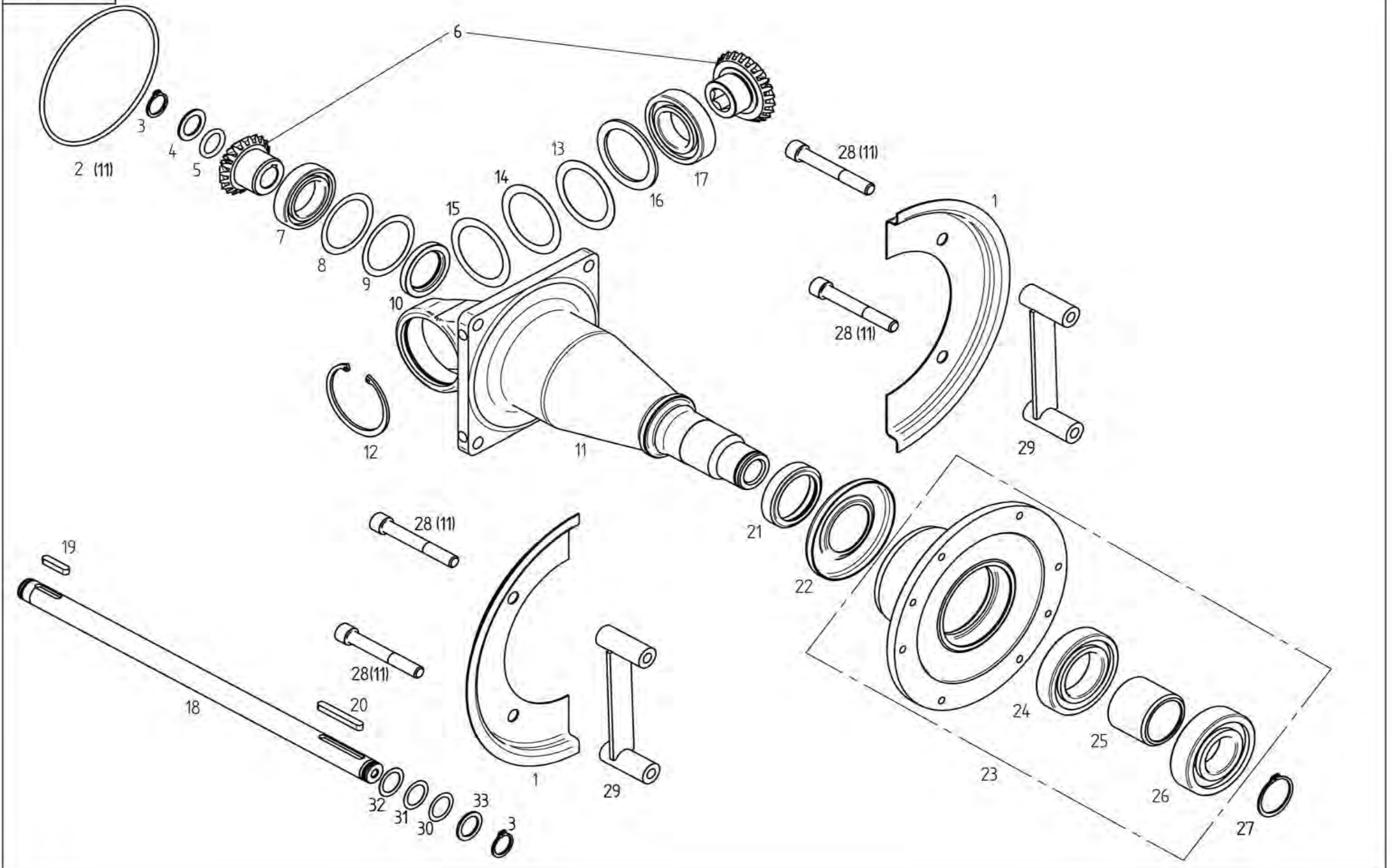
| E00894   |           | Schutz vorne |                       | Guard, front              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------|-----------|--------------|-----------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| KM 270FP |           | ET =         | Ersatzteil            | Spare part                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|          |           | EV =         | Verschleißteil        | Wear part                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|          |           | S =          | Sicherheitsrelevant   | Security relevant         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| POS      | Nr. / No. | Status       | Benennung             | Description               | ET-Tech-Daten                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 1        | 140270    | ET           | Schutzklemme          | Protective clamp          | DIN 931 M10x 65- 8.8 A3C<br>DIN EN ISO 7094 -10-100 H<br>DIN 126 - 11 A3C<br>DIN 985 M10- 8 A3C<br>DIN 933 M 8x 25- 8.8 A3C<br>DIN 985 M 8- 8 A3C<br><br>DIN 9021 - 6.4 A3C<br>DIN 7976 6.3x16-C DAC<br>DIN 933 M 8x 20- 8.8 A3C<br>DIN 125 - 8.4 A3C<br><br>DIN 933 M 8x 20- 8.8 A3C V<br><br>DIN 933 M10x 30- 8.8 A3C |
| 2        | 122575    | EV           | Schutztuch            | Textile guard             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 3        | 140050    | ET           | Schutzbügel           | Arc-shaped guard          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 4        | 140220    | ET           | Klemmleiste           | Clamping bar              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 5        | 116522    | ET           | 6kt-Schraube          | Hexagonal bolt            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 6        | 116007    | ET           | Scheibe               | Washer                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 7        | 115983    | ET           | Scheibe               | Washer                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 8        | 108441    | ET           | 6kt-Mutter            | Nut                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 9        | 116614    | ET           | 6kt-Schraube          | Hexagonal bolt            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 10       | 108531    | ET           | 6kt-Mutter            | Nut                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 11       | 121280    | ET           | Flachfeder            | Flat spring               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 12       | 124512    | ET           | Scheibe               | Washer                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 13       | 124513    | ET           | Blech-Schraube        | Screw                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 14       | 107727    | ET           | 6kt-Schraube          | Hexagonal bolt            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 15       | 115972    | ET           | Scheibe               | Washer                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 16       | 140474    | ET           | Schutzblech           | Wheel guard               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 17       | 140226    | ET           | Schutzkasten Oberteil | Protection box upper part |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 18       | 140227    | ET           | Stirnblech            | Front sheet metal         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 19       | 140228    | ET           | Anschraubstück        | Threaded part             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 20       | 127102    | ET           | 6kt-Schraube          | Hexagonal bolt            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 21       | 140232    | ET           | Haltewinkel           | Retaining angle           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 22       | 140231    | ET           | Haltewinkel           | Retaining angle           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 23       | 107735    | ET           | 6kt-Schraube          | Hexagonal bolt            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 24       | 140233    | ET           | Deckel                | Cover                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 25       | 122091    | ET           | Gummiteil             | Rubber part               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |



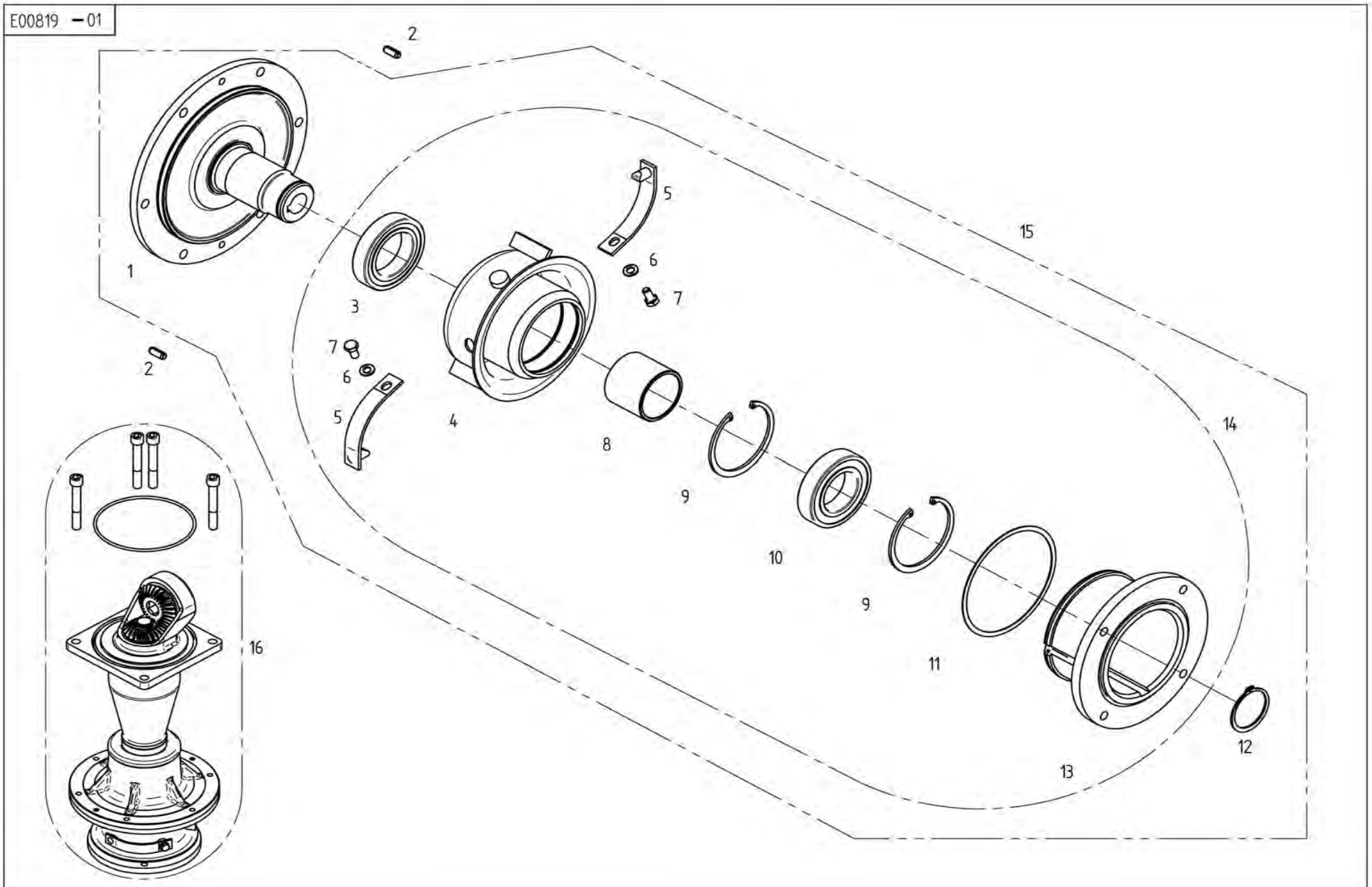
| E00895   |           | Schutz außen        |                   | Guard, outside     |                          |
|----------|-----------|---------------------|-------------------|--------------------|--------------------------|
| KM 270FP | ET =      | Ersatzteil          | Spare part        |                    |                          |
|          | EV =      | Verschleißteil      | Wear part         |                    |                          |
|          | S =       | Sicherheitsrelevant | Security relevant |                    |                          |
| POS      | Nr. / No. | Status              | Benennung         | Description        | ET-Tech-Daten            |
| 1        | 140936    | ET                  | Schutzhalter      | Guard support      |                          |
| 2        | 130370    | ET                  | Spanngurt         | Tightening belt    |                          |
| 3        | 116536    | ET                  | 6kt-Schraube      | Hexagonal bolt     | DIN 931 M12x 90- 8.8 A3C |
| 4        | 116530    | ET                  | 6kt-Schraube      | Hexagonal bolt     | DIN 931 M12x 50- 8.8 A3C |
| 5        | 105186    | ET                  | Scheibe           | Washer             | DIN 125 - 13 A3C         |
| 6        | 122394    | ET                  | Distanzstück      | Distance piece     |                          |
| 7        | 108589    | ET                  | 6kt-Mutter        | Nut                | DIN 985 M12- 8 A3C       |
| 8        | 122623    | EV                  | Schutztuch        | Textile guard      |                          |
| 9        | 122624    | EV                  | Schutztuch        | Textile guard      |                          |
| 10       | 127222    | ET                  | 6kt-Schraube      | Hexagonal bolt     | DIN 931 M 8x 60- 8.8 A3C |
| 11       | 115972    | ET                  | Scheibe           | Washer             | DIN 125 - 8.4 A3C        |
| 12       | 108531    | ET                  | 6kt-Mutter        | Nut                | DIN 985 M 8- 8 A3C       |
| 13       | 116614    | ET                  | 6kt-Schraube      | Hexagonal bolt     | DIN 933 M 8x 25- 8.8 A3C |
| 14       | 140245    | ET                  | Schutz            | Guard              |                          |
| 15       | 140244    | ET                  | Schutz            | Guard              |                          |
| 16       | 122577    | EV                  | Schutztuch        | Textile guard      |                          |
| 17       | 105421    | ET                  | Scheibe           | Washer             | DIN 9021 - 8.4 A3C       |
| 18       | 107727    | ET                  | 6kt-Schraube      | Hexagonal bolt     | DIN 933 M 8x 20- 8.8 A3C |
| 19       | 116516    | ET                  | 6kt-Schraube      | Hexagonal bolt     | DIN 931 M 8x 55- 8.8 A3C |
| 20       | 140709    | ET                  | Schutz            | Guard              |                          |
| 21       | 140708    | ET                  | Schutz            | Guard              |                          |
| 22       | 140254    | ET                  | Klemmband         | Terminal strip     |                          |
| 23       | 140258    | ET                  | Klemmband         | Terminal strip     |                          |
| 24       | 108441    | ET                  | 6kt-Mutter        | Nut                | DIN 985 M10- 8 A3C       |
| 25       | 115983    | ET                  | Scheibe           | Washer             | DIN 126 - 11 A3C         |
| 26       | 116685    | ET                  | 6kt-Mutter        | Nut                | DIN 934 M10- 8 A3C       |
| 27       | 116518    | ET                  | 6kt-Schraube      | Hexagonal bolt     | DIN 931 M10x 45- 8.8 A3C |
| 28       | 116217    | ET                  | Flachrundschrabe  | Flat round bolt    | DIN 603 M 6x 16-8.8 A3C  |
| 29       | 124512    | ET                  | Scheibe           | Washer             | DIN 9021 - 6.4 A3C       |
| 30       | 106903    | ET                  | 6kt-Mutter        | Nut                | DIN 985 M 6- 8 A3C       |
| 31       | 128667    | ET                  | Zylinderschraube  | Cheese head        | DIN 912 M 8x 16- 8.8 A3C |
| 32       | 140974    | ET                  | Schutzblech       | Wheel guard        |                          |
| 33       | 141035    | ET                  | Klemmleiste       | Clamping bar       |                          |
| 34       | 141034    | ET                  | Lasche            | Tongue             |                          |
| 35       | 141033    | ET                  | Lasche            | Tongue             |                          |
| 36       | 135280    | ET                  | Druckfeder        | Compression spring |                          |
| 37       | 135300    | ET                  | Arretierlasche    | Locking device     |                          |
| 38       | 117825    | ET                  | Scheibe           | Washer             | DIN 1441 - 13 A3C        |
| 39       | 107096    | ET                  | Tellerfeder       | Disc spring        | 28x12.2x 1 MV8           |
| 40       | 117726    | ET                  | 6kt-Schraube      | Hexagonal bolt     | DIN 933 M12x 60- 8.8 A3C |
| 41       | 105483    | ET                  | 6kt-Schraube      | Hexagonal bolt     | DIN 933 M 8x 30- 8.8 A3C |
| 42       | 116616    | ET                  | 6kt-Schraube      | Hexagonal bolt     | DIN 933 M 8x 40- 8.8 A3C |
| 43       | 140249    | ET                  | Winkel            | Angle              |                          |
| 44       | 140248    | ET                  | Tuchhalter        | Support            |                          |
| 45       | 140262    | ET                  | Tellerscheibe     | Washer             |                          |
| 46       | 122625    | EV                  | Schutztuch        | Textile guard      |                          |
| 47       | 140263    | ET                  | Tuchhalter        | Support            |                          |
| 48       | 121280    | ET                  | Flachfeder        | Flat spring        |                          |



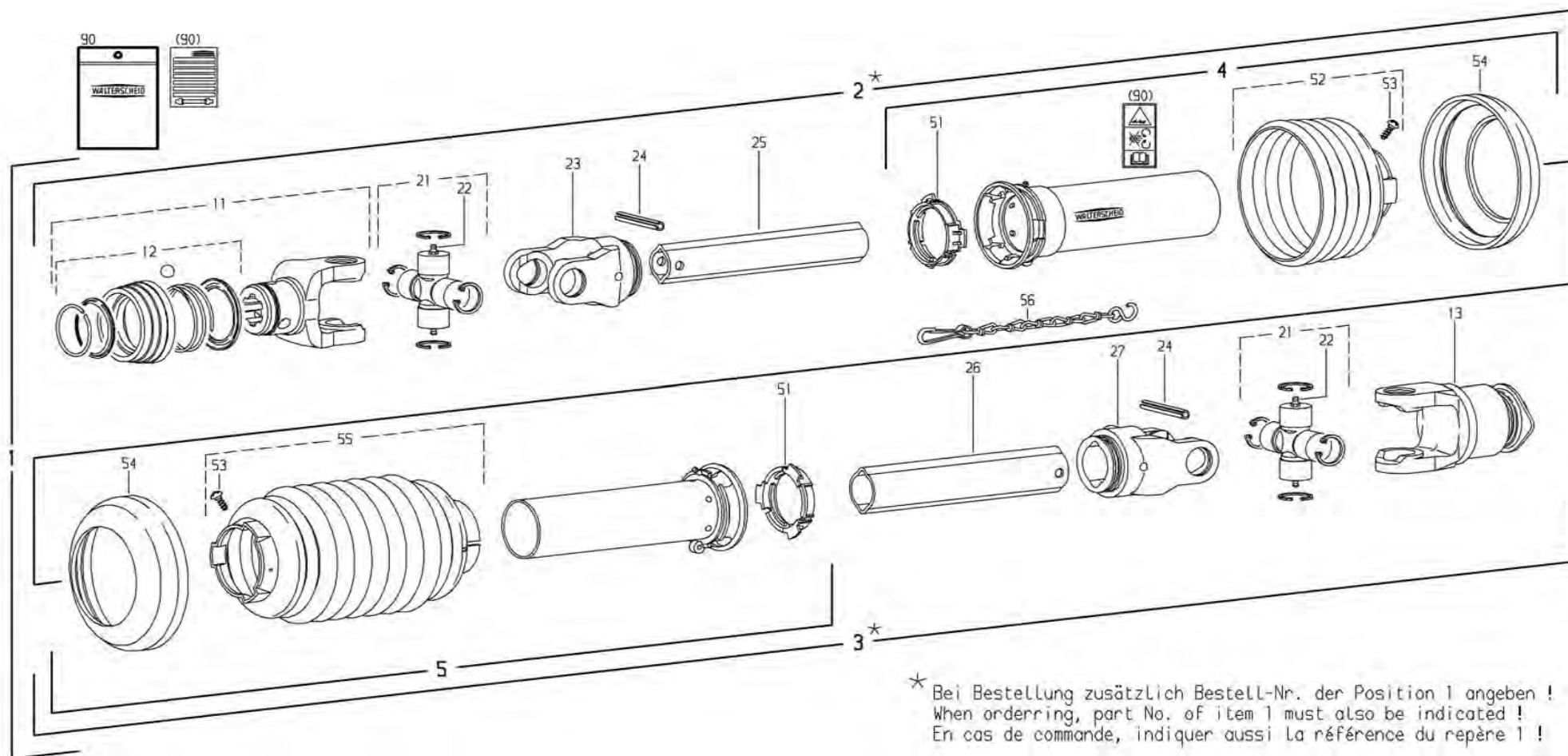
| E00892   |           | Eingangsgetriebe |                           | Entry Gearbox           |                            |
|----------|-----------|------------------|---------------------------|-------------------------|----------------------------|
| KM 270FP |           | ET =             | Ersatzteil                | Spare part              |                            |
|          |           | EV =             | Verschleißteil            | Wear part               |                            |
|          |           | S =              | Sicherheitsrelevant       | Security relevant       |                            |
| POS      | Nr. / No. | Status           | Benennung                 | Description             | ET-Tech-Daten              |
| 1        | 426186    | ET               | Getriebeflansch, montiert | Gearbox socket, mounted | DIN 988 S 65x85x3.5        |
| 2        | 140487    | ET               | Antriebswelle             | Drive shaft             |                            |
| 3        | 126957    | ET               | Stützscheibe              | Supporting plate        |                            |
| 4        | 140486    | ET               | Distanzrohr               | Distance pipe           | DIN 6885 A 8x7x45 C45K+V   |
| 5        | 124506    | ET               | Passfeder                 | Fitting spring          |                            |
| 6        | 126744    | ET               | Passscheibe               | Adjusting washer        |                            |
| 7        | 126743    | ET               | Passscheibe               | Adjusting washer        | DIN 988 65x85x0.3          |
| 8        | 126742    | ET               | Passscheibe               | Adjusting washer        | DIN 988 65x85x0.2          |
| 9        | 127200    | ET               | Passscheibe               | Adjusting washer        | DIN 988 65x85x0.1          |
| 10       | 126747    | ET               | Rillenkugellager          | Grooved ball bearing    | DIN 625 6209 C3            |
| 11       | 108385    | ET               | Sicherungsring            | Snap ring               | DIN 472 85x3               |
| 12       | 127022    | ET               | Schräggugellager          | Angular ball bearing    | DIN 628 3209 C3            |
| 13       | 127957    | ET               | Schräggugellager          | Angular ball bearing    | DIN 912 M12x 30-10.9 DAC V |
| 14       | 140521    | ET               | Kegelradsatz              | Set evel wheel          |                            |
| 15       | 140465    | ET               | Scheibe                   | Washer                  |                            |
| 16       | 127470    | ET               | Zylinderschraube          | Cheese head             | M12x 25- 100 DAC Vpl Vri   |
| 17       | 122705    | ET               | Keilriemenscheibe         | V-belt pulley           |                            |
| 18       | 127293    | ET               | 6kt-Schraube              | Hexagonal bolt          |                            |
| 19       | 127004    | ET               | O Ring                    | Ring                    | DIN 3770 165x4,5-N-NBR70   |
| 20       | 126771    | ET               | 6kt-Schraube              | Hexagonal bolt          | DIN 931 M12x 45- 8.8 A3C   |
| 21       | 117825    | ET               | Scheibe                   | Washer                  | DIN 1441 - 13 A3C          |
| 22       | 108589    | ET               | 6kt-Mutter                | Nut                     | DIN 985 M12- 8 A3C         |



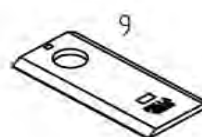
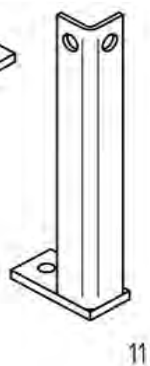
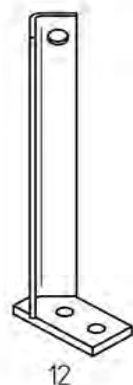
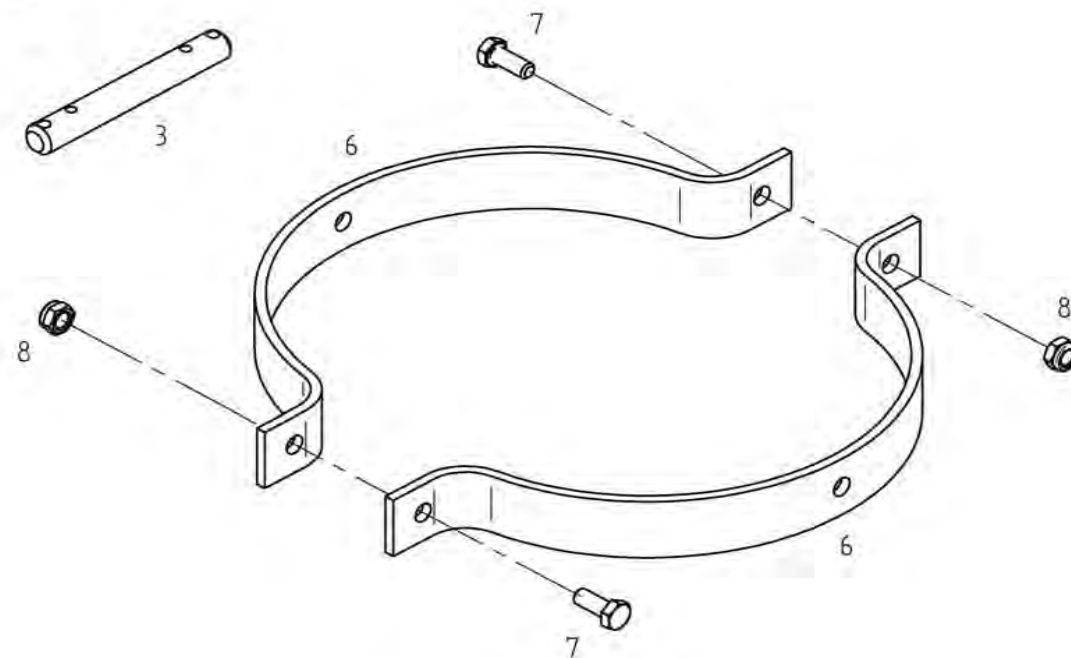
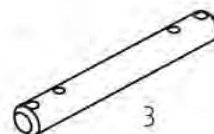
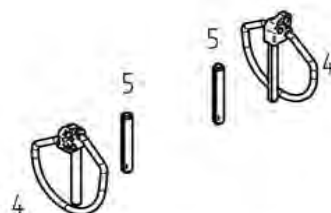
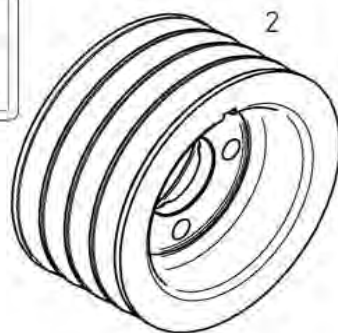
| E00817   |        | Flanschlagerrohr    |                    | Flanged bearing pipe |                                                                                                                       |
|----------|--------|---------------------|--------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| KM 270FP | ET =   | Ersatzteil          | Spare part         |                      |                                                                                                                       |
|          | EV =   | Verschleißteil      | Wear part          |                      |                                                                                                                       |
|          | S =    | Sicherheitsrelevant | Security relevant  |                      |                                                                                                                       |
| POS      | TeilNr | Status              | Benennung          | Description          | ET-Tech-Daten                                                                                                         |
| 1        | 140803 | ET                  | Deckblech          | Cover plate          | DIN 3770 165x4,5-N-NBR70<br>DIN 471 25x2                                                                              |
| 2        | 127004 | ET                  | O Ring             | Ring                 |                                                                                                                       |
| 3        | 118597 | ET                  | Sicherungsring     | Snap ring            |                                                                                                                       |
| 4        | 122269 | ET                  | Scheibe            | Washer               | DIN 3770 25x5-N-NBR70                                                                                                 |
| 5        | 126750 | ET                  | O Ring             | Ring                 |                                                                                                                       |
| 6        | 140519 | ET                  | Kegelradsatz       | Set evel wheel       |                                                                                                                       |
| 7        | 127556 | ET                  | Rillenkugellager   | Grooved ball bearing | DIN 625 6009 RS C3                                                                                                    |
| 8        | 124650 | ET                  | Passscheibe        | Adjusting washer     | DIN 988 60x75x0.1                                                                                                     |
| 9        | 126384 | ET                  | Passscheibe        | Adjusting washer     | DIN 988 60x75x0.3                                                                                                     |
| 10       | 108390 | ET                  | Wellendichtring    | Seal                 | DIN 3760 A 45x65x 8-NB                                                                                                |
| 11       | 427553 | ET                  | Flanschlagerrohr   | Flanged bearing pipe | DIN 472 85x3<br>DIN 988 65x85x0.5<br>DIN 988 65x85x0.3<br>DIN 988 65x85x0.2<br>DIN 988 S 65x85x3.5<br>DIN 625 6209 C3 |
| 12       | 108385 | ET                  | Sicherungsring     | Snap ring            |                                                                                                                       |
| 13       | 126744 | ET                  | Passscheibe        | Adjusting washer     |                                                                                                                       |
| 14       | 126743 | ET                  | Passscheibe        | Adjusting washer     | DIN 988 65x85x0.3                                                                                                     |
| 15       | 126742 | ET                  | Passscheibe        | Adjusting washer     | DIN 988 65x85x0.2                                                                                                     |
| 16       | 126957 | ET                  | Stützscheibe       | Supporting plate     | DIN 988 S 65x85x3.5                                                                                                   |
| 17       | 126747 | ET                  | Rillenkugellager   | Grooved ball bearing | DIN 625 6209 C3                                                                                                       |
| 18       | 123415 | ET                  | Antriebswelle      | Drive shaft          | DIN 6885 A 8X7X36 C45K+V<br>DIN 6885 A 8X7X63 C45K+V                                                                  |
| 19       | 124502 | ET                  | Passfeder          | Fitting spring       |                                                                                                                       |
| 20       | 126749 | ET                  | Passfeder          | Fitting spring       |                                                                                                                       |
| 21       | 141344 | ET                  | Stützring          | Reinforcing collar   | DIN 625 6211 2RS C3<br><br>DIN 625 6309 2RS C3<br>DIN 471 45x1.75<br>DIN 912 M14x1.5x100-10.9 DA                      |
| 22       | 140120 | ET                  | Flanschnabendeckel | Cover plate          |                                                                                                                       |
| 23       | 425212 | ET                  | Flanschnabe        | Drum hub             |                                                                                                                       |
| 24       | 124837 | ET                  | Rillenkugellager   | Grooved ball bearing | DIN 625 6211 2RS C3                                                                                                   |
| 25       | 122890 | ET                  | Distanzbuchse      | Distance bushing     | DIN 625 6309 2RS C3<br>DIN 471 45x1.75<br>DIN 912 M14x1.5x100-10.9 DA                                                 |
| 26       | 126813 | ET                  | Rillenkugellager   | Grooved ball bearing |                                                                                                                       |
| 27       | 108380 | ET                  | Sicherungsring     | Snap ring            |                                                                                                                       |
| 28       | 128768 | ET                  | Zylinderschraube   | Cheese head          | DIN 912 M14x1.5x100-10.9 DA                                                                                           |
| 29       | 140757 | ET                  | Gewindebuchse      | Threade bushing      | DIN 988 25x35x0.2<br>DIN 988 25x35x0.3<br>DIN 988 25x35x0.5<br>DIN 988 S 25x35x2                                      |
| 30       | 116016 | ET                  | Passscheibe        | Adjusting washer     |                                                                                                                       |
| 31       | 126745 | ET                  | Passscheibe        | Adjusting washer     |                                                                                                                       |
| 32       | 126746 | ET                  | Passscheibe        | Adjusting washer     | DIN 988 25x35x0.5                                                                                                     |
| 33       | 116017 | ET                  | Stützscheibe       | Supporting plate     | DIN 988 S 25x35x2                                                                                                     |



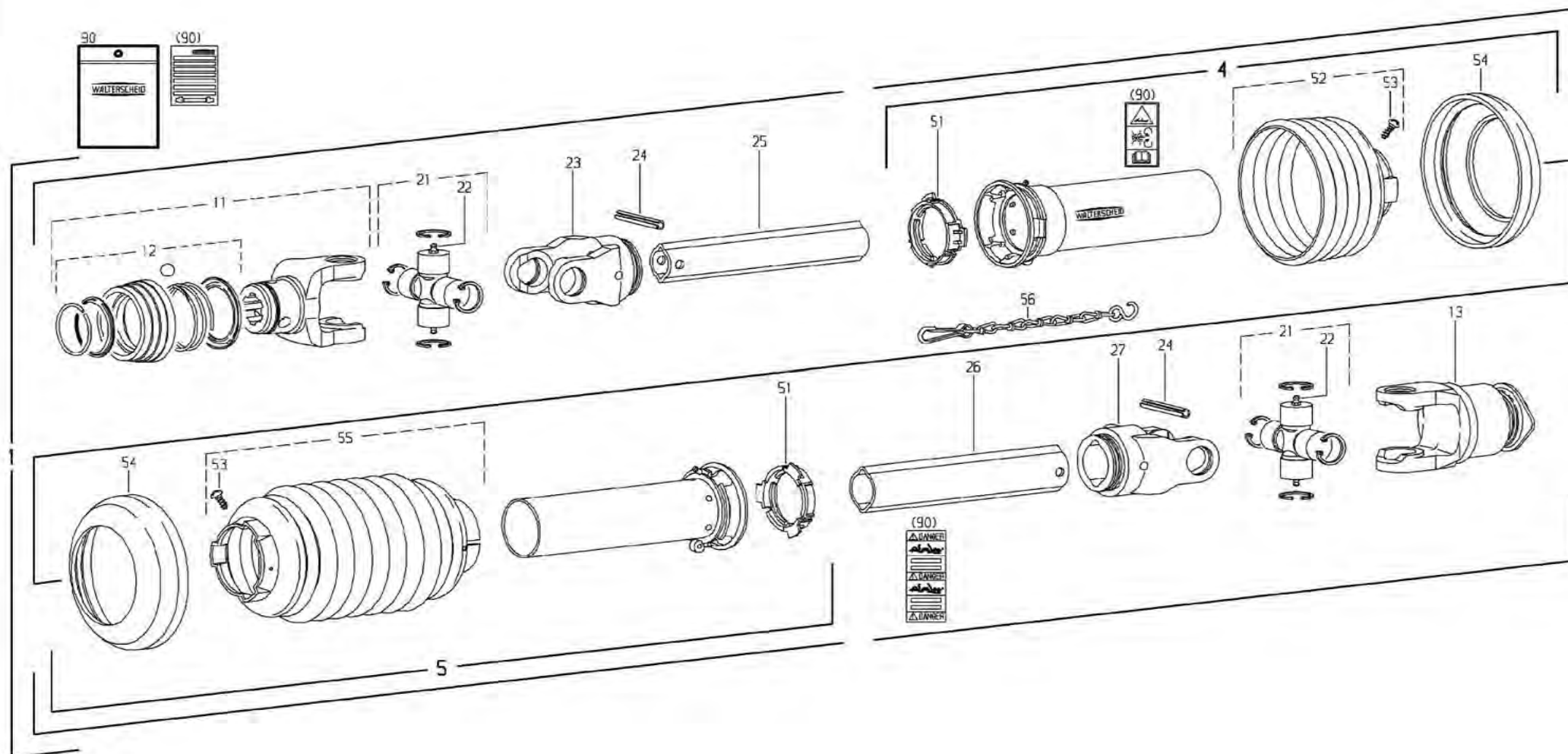
| E00819   |           | unt. Fl. nabe m. HV |                     | Lower drum hub with hight adjustment |                                                 |
|----------|-----------|---------------------|---------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------|
| KM 270FP |           | ET =                | Ersatzteil          | Spare part                           |                                                 |
|          |           | EV =                | Verschleißteil      | Wear part                            |                                                 |
|          |           | S =                 | Sicherheitsrelevant | Security relevant                    |                                                 |
| POS      | Nr. / No. | Status              | Benennung           | Description                          | ET-Tech-Daten                                   |
| 1        | 140794    | ET                  | Flanschnabe         | Drum hub                             | ISO 8752 8x20-A-St<br>DIN 625 6011 2RS C3       |
| 2        | 124275    | ET                  | Spannstift          | Tensioning pin                       |                                                 |
| 3        | 128352    | ET                  | Rillenkugellager    | Grooved ball bearing                 |                                                 |
| 4        | 140797    | ET                  | Verstellstück       | Adjusting piece                      | DIN 125 - 8.4 A3C<br>DIN 933 M 8x 16- 8.8 A3C V |
| 5        | 123158    | ET                  | Haltefeder          | Holding spring                       |                                                 |
| 6        | 115972    | ET                  | Scheibe             | Washer                               |                                                 |
| 7        | 127933    | ET                  | 6kt-Schraube        | Hexagonal bolt                       | DIN 472 90x3<br>DIN 625 6210 2RS C3             |
| 8        | 140792    | ET                  | Distanzbuchse       | Distance bushing                     |                                                 |
| 9        | 108653    | ET                  | Sicherungsring      | Snap ring                            |                                                 |
| 10       | 109494    | ET                  | Rillenkugellager    | Grooved ball bearing                 | DIN 471 50x2                                    |
| 11       | 127333    | ET                  | Satz Lamellenringe  | Set rings                            |                                                 |
| 12       | 108587    | ET                  | Sicherungsring      | Snap ring                            |                                                 |
| 13       | 122777    | ET                  | Gleittellernabe     | Hub                                  |                                                 |
| 14       | 140795    | ET                  | Verstellstück       | Adjusting piece                      |                                                 |
| 15       | 425197    | ET                  | Verstellstück       | Adjusting piece                      |                                                 |
| 16       | 427099    | ET                  | Flanschlagerrohr    | Flanged bearing pipe                 |                                                 |



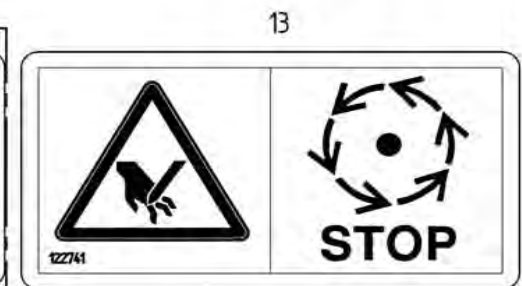
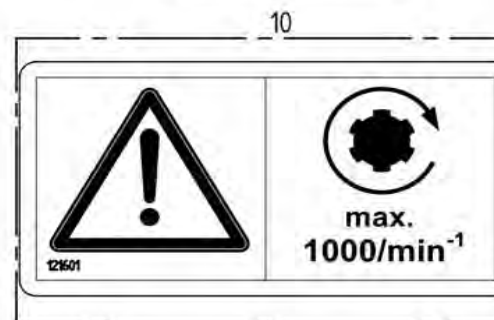
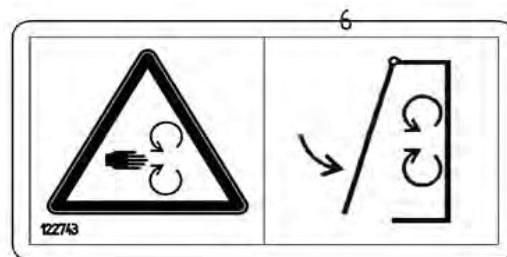
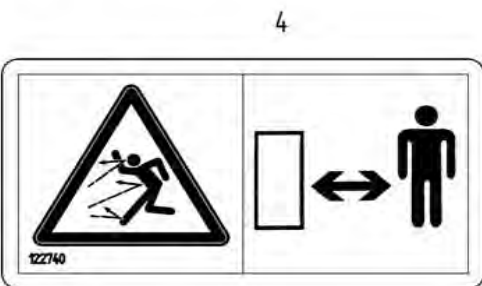
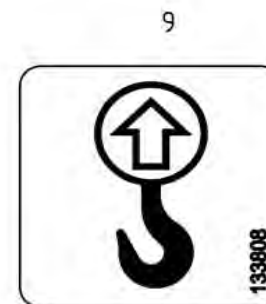
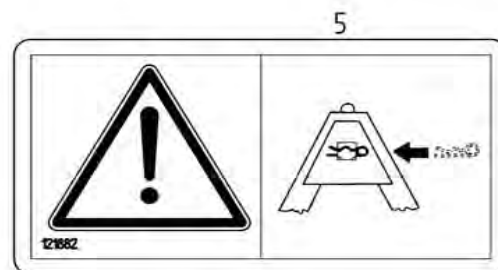
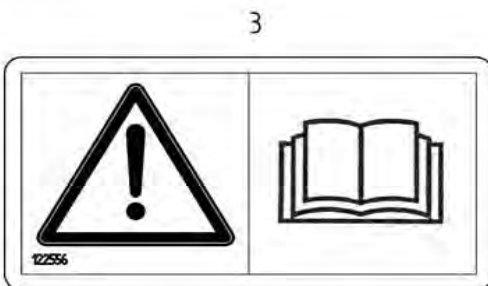
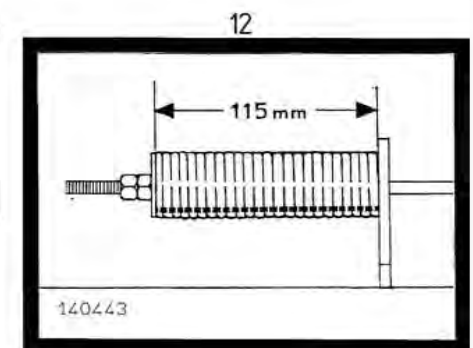
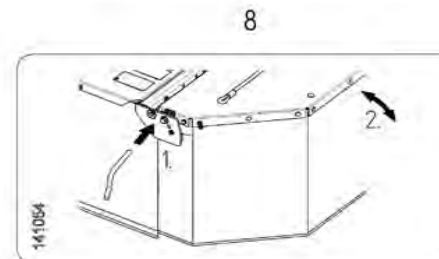
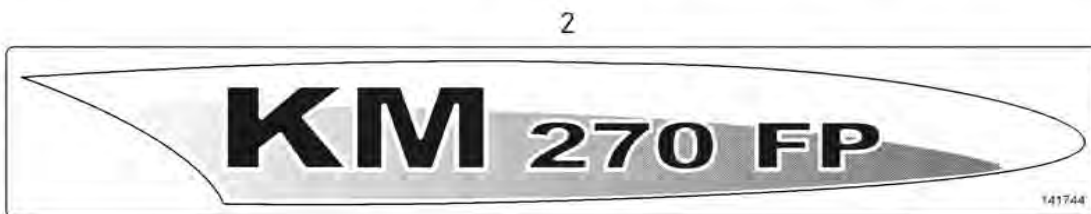
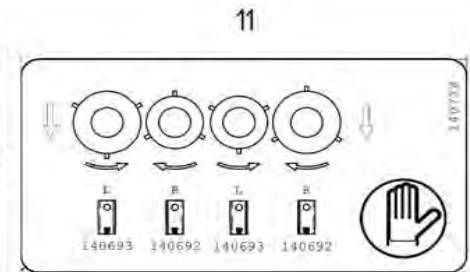
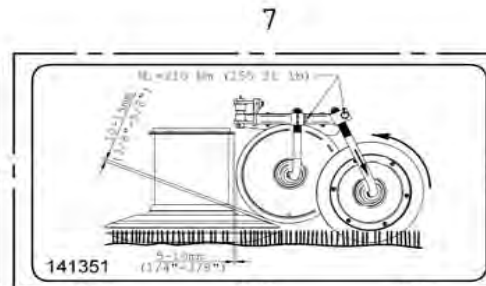
| E00820   |        | Gelenkwelle |                           | PTO-shaft                   |                       |
|----------|--------|-------------|---------------------------|-----------------------------|-----------------------|
| KM 270FP |        | ET =        | Ersatzteil                | Spare part                  |                       |
|          |        | EV =        | Verschleißteil            | Wear part                   |                       |
|          |        | S =         | Sicherheitsrelevant       | Security relevant           |                       |
| POS      | TeilNr | Status      | Benennung                 | Description                 | ET-Tech-Daten         |
| 1        | 140883 | ET          | Gelenkwelle               | PTO-shaft                   | W2400-SD25-1010-F5/1L |
| 2        | 102298 |             | Innere Gelenkwellenhälfte | Inner PTO driveshaft half   |                       |
| 3        | 102299 |             | Äußere Gelenkwellenhälfte | Outer PTO drive shaft half  |                       |
| 4        | 132996 | ET          | Äußere Schutzhälfte       | Outer guard half            |                       |
| 5        | 102385 | ET          | Innere Schutzhälfte       | Inner guard half            |                       |
| 11       | 102449 | ET          | Aufsteckgabel             | Quick disconnect yoke       |                       |
| 12       | 102492 | ET          | ASE-Verschluß komplett    | ASE-lock complete           | DIN 71412 A M6        |
| 13       | 102301 | ET          | Sperrkeilfreilauf         | Key-type overrunning clutch |                       |
| 21       | 151219 | ET          | Kreuzgarnitur kompl.      | Cross and bearing kit cpl.  |                       |
| 22       | 102112 | ET          | Kegelschmiernippel        | Conical grease nipple       | ISO 8752 10x80-A-St   |
| 23       | 102230 | ET          | Rillengabel               | Inboard yoke                |                       |
| 24       | 127861 | ET          | Spannstift                | Tensioning pin              |                       |
| 25       | 102531 | ET          | Profilrohr                | Profile tube                |                       |
| 26       | 102513 | ET          | Profilrohr                | Profile tube                |                       |
| 27       | 102232 | ET          | Rillengabel               | Inboard yoke                |                       |
| 51       | 102161 | ET          | Gleitring                 | Bearing ring                | 3.5x9.5               |
| 52       | 102398 | ET          | Schutztrichter            | Guard cone                  |                       |
| 53       | 102075 | ET          | Schraube                  | Screw                       |                       |
| 54       | 102102 | ET          | Stützring                 | Reinforcing collar          |                       |
| 55       | 102213 | ET          | Schutztrichter            | Guard cone                  |                       |
| 56       | 102101 | ET          | Haltekette                | Safety chain                |                       |
| 90       | 102496 | ET          | Betriebsanleitung         | Service instructions        |                       |



| E00896   |           | Sonderzubehör |                                | Special equipment           |                                                                                                                  |
|----------|-----------|---------------|--------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| KM 270FP |           | ET =          | Ersatzteil                     | Spare part                  |                                                                                                                  |
|          |           | EV =          | Verschleißteil                 | Wear part                   |                                                                                                                  |
|          |           | S =           | Sicherheitsrelevant            | Security relevant           |                                                                                                                  |
| POS      | Nr. / No. | Status        | Benennung                      | Description                 | ET-Tech-Daten                                                                                                    |
| 1        | 122746    | ET            | Aufkleber                      | Decal                       | Category 1<br>DIN 11023 6x42 ZN3<br>ISO 8752 6x40-A-St DAC<br><br>DIN 933 M10x 25- 8.8 A3C<br>DIN 985 M10- 8 A3C |
| 2        | 122706    | ET            | Keilriemenscheibe              | V-belt pulley               |                                                                                                                  |
| 3        | 140415    | ET            | Oberlenkerbolzen               | Bolt of upper link assembly |                                                                                                                  |
| 4        | 124053    | ET            | Klappstecker                   | Folding plug                |                                                                                                                  |
| 5        | 107452    | ET            | Spannstift                     | Tensioning pin              |                                                                                                                  |
| 6        | 141273    | ET            | Mitnehmer                      | Clutch housing              |                                                                                                                  |
| 7        | 116622    | ET            | 6kt-Schraube                   | Hexagonal bolt              |                                                                                                                  |
| 8        | 108441    | ET            | 6kt-Mutter                     | Nut                         |                                                                                                                  |
| 9        | 122331    | EV            | Mähklinge, gerade              | Blade, straight             |                                                                                                                  |
| 10       | 130244    | ET            | Leuchtenhalter, hinten, rechts | Lamp holders, back, right   |                                                                                                                  |
| 11       | 130245    | ET            | Leuchtenhalter, hinten, links  | Lamp holders, back, left    |                                                                                                                  |
| 12       | 130243    | ET            | Leuchtenhalter, vorne          | Lamp holders, front         |                                                                                                                  |



| E00647   |        | Gelenkwelle         |                           | PTO-shaft                  |                       |
|----------|--------|---------------------|---------------------------|----------------------------|-----------------------|
| KM 270FP | ET =   | Ersatzteil          | Spare part                |                            |                       |
|          | EV =   | Verschleißteil      | Wear part                 |                            |                       |
|          | S =    | Sicherheitsrelevant | Security relevant         |                            |                       |
| POS      | TeilNr | Status              | Benennung                 | Description                | ET-Tech-Daten         |
| 1        | 140880 | ET                  | Gelenkwelle               | PTO-shaft                  | W2400-SD25- 860-F5/1R |
| 2        | 102294 |                     | Innere Gelenkwellenhälfte | Inner PTO driveshaft half  |                       |
| 3        | 102441 |                     | Äußere Gelenkwellenhälfte | Outer PTO drive shaft half |                       |
| 4        | 132996 | ET                  | Äußere Schutzhälfte       | Outer guard half           |                       |
| 5        | 102385 | ET                  | Innere Schutzhälfte       | Inner guard half           |                       |
| 11       | 102449 | ET                  | Aufsteckgabel             | Quick disconnect yoke      |                       |
| 12       | 102492 | ET                  | ASE-Verschluß komplett    | ASE-lock complete          |                       |
| 13       | 102296 | ET                  | Freilaufkupplung          | Freewheeling clutch        |                       |
| 21       | 151219 | ET                  | Kreuzgarnitur kompl.      | Cross and bearing kit cpl. |                       |
| 22       | 102112 | ET                  | Kegelschmiernippel        | Conical grease nipple      | DIN 71412 A M6        |
| 23       | 102230 | ET                  | Rillengabel               | Inboard yoke               |                       |
| 24       | 127861 | ET                  | Spannstift                | Tensioning pin             |                       |
| 25       | 102531 | ET                  | Profilrohr                | Profile tube               |                       |
| 26       | 102402 | ET                  | Profilrohr                | Profile tube               |                       |
| 27       | 102232 | ET                  | Rillengabel               | Inboard yoke               |                       |
| 51       | 102161 | ET                  | Gleitring                 | Bearing ring               |                       |
| 52       | 102398 | ET                  | Schutztrichter            | Guard cone                 |                       |
| 53       | 102075 | ET                  | Schraube                  | Screw                      |                       |
| 54       | 102102 | ET                  | Stützring                 | Reinforcing collar         | 3.5x9.5               |
| 55       | 102213 | ET                  | Schutztrichter            | Guard cone                 |                       |
| 56       | 102101 | ET                  | Haltekette                | Safety chain               |                       |
| 90       | 102496 | ET                  | Betriebsanleitung         | Service instructions       |                       |



| E00897   |           | Abziehbilder |                     | Decals            |                           |
|----------|-----------|--------------|---------------------|-------------------|---------------------------|
| KM 270FP |           | ET =         | Ersatzteil          | Spare part        |                           |
|          |           | EV =         | Verschleißteil      | Wear part         |                           |
|          |           | S =          | Sicherheitsrelevant | Security relevant |                           |
| POS      | Nr. / No. | Status       | Benennung           | Description       | ET-Tech-Daten             |
| 1        | 166600    | ET           | Aufkleber           | Decal             | "FELLA" 150x640 rechts    |
| 2        | 141744    | ET           | Aufkleber           | Decal             | "KM 270 FP" rechts        |
| 3        | 122556    | ET           | Aufkleber           | Decal             | "Betriebsanl. lesen"      |
| 4        | 122740    | ET           | Aufkleber           | Decal             | "STEINSCHLAG"             |
| 5        | 121882    | ET           | Aufkleber           | Decal             | "SICH. KUPPELDREIECK"     |
| 6        | 122743    | ET           | Aufkleber           | Decal             | "SCHUTZ SCHLIESSEN"       |
| 7        | 141351    | ET           | Aufkleber           | Decal             | "SCHWADSCHEIBEN"          |
| 8        | 141054    | ET           | Aufkleber           | Decal             | "Verriegelung Schutz"     |
| 9        | 133808    | ET           | Aufkleber           | Decal             | "Hebepunkt" 50x50         |
| 10       | 121601    | ET           | Aufkleber           | Decal             | "max. 1000 1/min"         |
| 11       | 140718    | ET           | Aufkleber           | Decal             | "Messerwechsel KM310F/TR" |
| 12       | 140443    | ET           | Aufkleber           | Decal             | "KEILRIEMENSPANNUNG"      |
| 13       | 122741    | ET           | Aufkleber           | Decal             | "NACHLAUFZEIT"            |

| NUMMERNVERZEICHNISS |          |      | INDEX OF NUMBERS |          |      | LIST NUMERIQUE |          |      |             |          |      |
|---------------------|----------|------|------------------|----------|------|----------------|----------|------|-------------|----------|------|
| Bestell-Nr.         | Seite    | Pos. | Bestell-Nr.      | Seite    | Pos. | Bestell-Nr.    | Seite    | Pos. | Bestell-Nr. | Seite    | Pos. |
| Part No.            | Page     | Pos. | Part No.         | Page     | Pos. | Part No.       | Page     | Pos. | Part No.    | Page     | Pos. |
|                     |          |      |                  |          |      |                |          |      |             |          |      |
| 102075              | Seite 20 | 53   | 108385           | Seite 14 | 11   | 116688         | Seite 6  | 21   | 124275      | Seite 18 | 2    |
| 102075              | Seite 24 | 53   | 108385           | Seite 16 | 12   | 117363         | Seite 4  | 23   | 124436      | Seite 6  | 6    |
| 102101              | Seite 20 | 56   | 108390           | Seite 16 | 10   | 117726         | Seite 2  | 21   | 124445      | Seite 2  | 30   |
| 102101              | Seite 24 | 56   | 108441           | Seite 2  | 31   | 117726         | Seite 12 | 40   | 124502      | Seite 16 | 19   |
| 102102              | Seite 20 | 54   | 108441           | Seite 4  | 46   | 117825         | Seite 12 | 38   | 124506      | Seite 14 | 5    |
| 102102              | Seite 24 | 54   | 108441           | Seite 8  | 15   | 117825         | Seite 14 | 21   | 124512      | Seite 10 | 12   |
| 102112              | Seite 20 | 22   | 108441           | Seite 10 | 8    | 117831         | Seite 6  | 12   | 124512      | Seite 12 | 29   |
| 102112              | Seite 24 | 22   | 108441           | Seite 12 | 24   | 118097         | Seite 2  | 20   | 124513      | Seite 10 | 13   |
| 102161              | Seite 20 | 51   | 108441           | Seite 22 | 8    | 118203         | Seite 6  | 16   | 124517      | Seite 6  | 20   |
| 102161              | Seite 24 | 51   | 108531           | Seite 4  | 53   | 118597         | Seite 16 | 3    | 124650      | Seite 16 | 8    |
| 102213              | Seite 20 | 55   | 108531           | Seite 8  | 8    | 118602         | Seite 6  | 8    | 124763      | Seite 4  | 6    |
| 102213              | Seite 24 | 55   | 108531           | Seite 10 | 10   | 121280         | Seite 10 | 11   | 124837      | Seite 16 | 24   |
| 102230              | Seite 20 | 23   | 108531           | Seite 12 | 12   | 121280         | Seite 12 | 48   | 124980      | Seite 2  | 17   |
| 102230              | Seite 24 | 23   | 108587           | Seite 18 | 12   | 121592         | Seite 6  | 19   | 126288      | Seite 4  | 50   |
| 102232              | Seite 20 | 27   | 108589           | Seite 4  | 42   | 121601         | Seite 26 | 10   | 126373      | Seite 4  | 28   |
| 102232              | Seite 24 | 27   | 108589           | Seite 12 | 7    | 121735         | Seite 2  | 18   | 126383      | Seite 4  | 49   |
| 102294              | Seite 24 | 2    | 108589           | Seite 14 | 22   | 121882         | Seite 26 | 5    | 126384      | Seite 16 | 9    |
| 102296              | Seite 24 | 13   | 108653           | Seite 18 | 9    | 121980         | Seite 2  | 27   | 126521      | Seite 8  | 9    |
| 102298              | Seite 20 | 2    | 108671           | Seite 2  | 22   | 122091         | Seite 10 | 25   | 126742      | Seite 14 | 8    |
| 102299              | Seite 20 | 3    | 109162           | Seite 4  | 7    | 122269         | Seite 16 | 4    | 126742      | Seite 16 | 15   |
| 102301              | Seite 20 | 13   | 109494           | Seite 18 | 10   | 122296         | Seite 4  | 3    | 126743      | Seite 14 | 7    |
| 102385              | Seite 20 | 5    | 111895           | Seite 4  | 8    | 122303         | Seite 4  | 17   | 126743      | Seite 16 | 14   |
| 102385              | Seite 24 | 5    | 115907           | Seite 4  | 39   | 122331         | Seite 22 | 9    | 126744      | Seite 14 | 6    |
| 102398              | Seite 20 | 52   | 115945           | Seite 4  | 41   | 122394         | Seite 12 | 6    | 126744      | Seite 16 | 13   |
| 102398              | Seite 24 | 52   | 115972           | Seite 4  | 36   | 122536         | Seite 8  | 6    | 126745      | Seite 16 | 31   |
| 102402              | Seite 24 | 26   | 115972           | Seite 10 | 15   | 122555         | Seite 4  | 12   | 126746      | Seite 16 | 32   |
| 102441              | Seite 24 | 3    | 115972           | Seite 12 | 11   | 122556         | Seite 26 | 3    | 126747      | Seite 14 | 10   |
| 102449              | Seite 20 | 11   | 115972           | Seite 18 | 6    | 122575         | Seite 10 | 2    | 126747      | Seite 16 | 17   |
| 102449              | Seite 24 | 11   | 115980           | Seite 2  | 13   | 122577         | Seite 12 | 16   | 126749      | Seite 16 | 20   |
| 102492              | Seite 20 | 12   | 115983           | Seite 4  | 45   | 122623         | Seite 12 | 8    | 126750      | Seite 16 | 5    |
| 102492              | Seite 24 | 12   | 115983           | Seite 8  | 14   | 122624         | Seite 12 | 9    | 126771      | Seite 14 | 20   |
| 102496              | Seite 20 | 90   | 115983           | Seite 10 | 7    | 122625         | Seite 12 | 46   | 126773      | Seite 6  | 14   |
| 102496              | Seite 24 | 90   | 115983           | Seite 12 | 25   | 122641         | Seite 2  | 14   | 126804      | Seite 8  | 13   |
| 102513              | Seite 20 | 26   | 115989           | Seite 2  | 6    | 122651         | Seite 6  | 11   | 126813      | Seite 16 | 26   |
| 102531              | Seite 20 | 25   | 116007           | Seite 10 | 6    | 122669         | Seite 4  | 11   | 126957      | Seite 14 | 3    |
| 102531              | Seite 24 | 25   | 116016           | Seite 4  | 24   | 122704         | Seite 6  | 9    | 126957      | Seite 16 | 16   |
| 105186              | Seite 2  | 16   | 116016           | Seite 16 | 30   | 122705         | Seite 14 | 17   | 127004      | Seite 14 | 19   |
| 105186              | Seite 4  | 38   | 116017           | Seite 4  | 25   | 122706         | Seite 22 | 2    | 127004      | Seite 16 | 2    |
| 105186              | Seite 6  | 15   | 116017           | Seite 16 | 33   | 122712         | Seite 4  | 48   | 127022      | Seite 14 | 12   |
| 105186              | Seite 12 | 5    | 116217           | Seite 12 | 28   | 122740         | Seite 26 | 4    | 127102      | Seite 10 | 20   |
| 105421              | Seite 12 | 17   | 116318           | Seite 4  | 34   | 122741         | Seite 26 | 13   | 127200      | Seite 14 | 9    |
| 105464              | Seite 4  | 40   | 116516           | Seite 12 | 19   | 122743         | Seite 26 | 6    | 127222      | Seite 12 | 10   |
| 105483              | Seite 12 | 41   | 116518           | Seite 12 | 27   | 122746         | Seite 22 | 1    | 127293      | Seite 6  | 10   |
| 106903              | Seite 12 | 30   | 116522           | Seite 10 | 5    | 122777         | Seite 18 | 13   | 127293      | Seite 14 | 18   |
| 107096              | Seite 12 | 39   | 116530           | Seite 12 | 4    | 122890         | Seite 16 | 25   | 127333      | Seite 18 | 11   |
| 107381              | Seite 4  | 26   | 116536           | Seite 12 | 3    | 122960         | Seite 4  | 30   | 127429      | Seite 2  | 5    |
| 107452              | Seite 2  | 15   | 116612           | Seite 8  | 7    | 123010         | Seite 4  | 32   | 127447      | Seite 2  | 4    |
| 107452              | Seite 22 | 5    | 116614           | Seite 10 | 9    | 123158         | Seite 18 | 5    | 127470      | Seite 14 | 16   |
| 107465              | Seite 2  | 10   | 116614           | Seite 12 | 13   | 123171         | Seite 4  | 29   | 127556      | Seite 16 | 7    |
| 107596              | Seite 4  | 37   | 116616           | Seite 12 | 42   | 123230         | Seite 4  | 35   | 127564      | Seite 6  | 17   |
| 107727              | Seite 10 | 14   | 116622           | Seite 22 | 7    | 123252         | Seite 6  | 7    | 127809      | Seite 8  | 16   |
| 107727              | Seite 12 | 18   | 116630           | Seite 4  | 47   | 123270         | Seite 2  | 11   | 127861      | Seite 20 | 24   |
| 107735              | Seite 10 | 23   | 116636           | Seite 4  | 43   | 123272         | Seite 2  | 3    | 127861      | Seite 24 | 24   |
| 108292              | Seite 2  | 8    | 116672           | Seite 2  | 29   | 123300         | Seite 2  | 2    | 127933      | Seite 4  | 1    |
| 108292              | Seite 4  | 18   | 116685           | Seite 12 | 26   | 123415         | Seite 16 | 18   | 127933      | Seite 18 | 7    |
| 108380              | Seite 16 | 27   | 116686           | Seite 2  | 19   | 124053         | Seite 22 | 4    | 127957      | Seite 14 | 13   |

| NUMMERNVERZEICHNISS INDEX OF NUMBERS LIST NUMERIQUE |          |      |             |          |      |             |          |      |             |       |      |
|-----------------------------------------------------|----------|------|-------------|----------|------|-------------|----------|------|-------------|-------|------|
| Bestell-Nr.                                         | Seite    | Pos. | Bestell-Nr. | Seite    | Pos. | Bestell-Nr. | Seite    | Pos. | Bestell-Nr. | Seite | Pos. |
| Part No.                                            | Page     | Pos. | Part No.    | Page     | Pos. | Part No.    | Page     | Pos. | Part No.    | Page  | Pos. |
|                                                     |          |      |             |          |      |             |          |      |             |       |      |
| 128218                                              | Seite 6  | 4    | 140263      | Seite 12 | 47   | 426186      | Seite 14 | 1    |             |       |      |
| 128352                                              | Seite 18 | 3    | 140270      | Seite 10 | 1    | 426830      | Seite 6  | 22   |             |       |      |
| 128429                                              | Seite 2  | 26   | 140307      | Seite 8  | 5    | 427099      | Seite 18 | 16   |             |       |      |
| 128667                                              | Seite 12 | 31   | 140330      | Seite 2  | 7    | 427553      | Seite 16 | 11   |             |       |      |
| 128768                                              | Seite 16 | 28   | 140415      | Seite 22 | 3    |             |          |      |             |       |      |
| 128769                                              | Seite 4  | 44   | 140443      | Seite 26 | 12   |             |          |      |             |       |      |
| 130022                                              | Seite 4  | 2    | 140447      | Seite 8  | 2    |             |          |      |             |       |      |
| 130243                                              | Seite 22 | 12   | 140448      | Seite 8  | 3    |             |          |      |             |       |      |
| 130244                                              | Seite 22 | 10   | 140449      | Seite 8  | 1    |             |          |      |             |       |      |
| 130245                                              | Seite 22 | 11   | 140465      | Seite 14 | 15   |             |          |      |             |       |      |
| 130370                                              | Seite 12 | 2    | 140474      | Seite 10 | 16   |             |          |      |             |       |      |
| 132996                                              | Seite 20 | 4    | 140486      | Seite 14 | 4    |             |          |      |             |       |      |
| 132996                                              | Seite 24 | 4    | 140487      | Seite 14 | 2    |             |          |      |             |       |      |
| 133808                                              | Seite 26 | 9    | 140519      | Seite 16 | 6    |             |          |      |             |       |      |
| 135280                                              | Seite 12 | 36   | 140521      | Seite 14 | 14   |             |          |      |             |       |      |
| 135300                                              | Seite 12 | 37   | 140523      | Seite 8  | 4    |             |          |      |             |       |      |
| 140016                                              | Seite 2  | 23   | 140526      | Seite 4  | 10   |             |          |      |             |       |      |
| 140026                                              | Seite 4  | 22   | 140549      | Seite 4  | 5    |             |          |      |             |       |      |
| 140030                                              | Seite 6  | 13   | 140692      | Seite 8  | 17   |             |          |      |             |       |      |
| 140050                                              | Seite 10 | 3    | 140693      | Seite 8  | 18   |             |          |      |             |       |      |
| 140052                                              | Seite 4  | 27   | 140694      | Seite 2  | 24   |             |          |      |             |       |      |
| 140062                                              | Seite 4  | 16   | 140706      | Seite 4  | 4    |             |          |      |             |       |      |
| 140063                                              | Seite 4  | 15   | 140708      | Seite 12 | 21   |             |          |      |             |       |      |
| 140065                                              | Seite 2  | 28   | 140709      | Seite 12 | 20   |             |          |      |             |       |      |
| 140067                                              | Seite 6  | 3    | 140718      | Seite 26 | 11   |             |          |      |             |       |      |
| 140070                                              | Seite 6  | 5    | 140735      | Seite 8  | 11   |             |          |      |             |       |      |
| 140071                                              | Seite 4  | 21   | 140741      | Seite 6  | 18   |             |          |      |             |       |      |
| 140120                                              | Seite 16 | 22   | 140751      | Seite 6  | 1    |             |          |      |             |       |      |
| 140184                                              | Seite 8  | 12   | 140757      | Seite 16 | 29   |             |          |      |             |       |      |
| 140189                                              | Seite 2  | 9    | 140790      | Seite 8  | 21   |             |          |      |             |       |      |
| 140191                                              | Seite 2  | 12   | 140792      | Seite 18 | 8    |             |          |      |             |       |      |
| 140200                                              | Seite 4  | 9    | 140794      | Seite 18 | 1    |             |          |      |             |       |      |
| 140203                                              | Seite 4  | 52   | 140795      | Seite 18 | 14   |             |          |      |             |       |      |
| 140204                                              | Seite 4  | 51   | 140797      | Seite 18 | 4    |             |          |      |             |       |      |
| 140207                                              | Seite 4  | 31   | 140803      | Seite 16 | 1    |             |          |      |             |       |      |
| 140209                                              | Seite 4  | 20   | 140880      | Seite 24 | 1    |             |          |      |             |       |      |
| 140210                                              | Seite 4  | 19   | 140883      | Seite 20 | 1    |             |          |      |             |       |      |
| 140211                                              | Seite 4  | 13   | 140917      | Seite 8  | 10   |             |          |      |             |       |      |
| 140212                                              | Seite 4  | 14   | 140936      | Seite 12 | 1    |             |          |      |             |       |      |
| 140213                                              | Seite 4  | 33   | 140974      | Seite 12 | 32   |             |          |      |             |       |      |
| 140215                                              | Seite 6  | 2    | 141033      | Seite 12 | 35   |             |          |      |             |       |      |
| 140218                                              | Seite 8  | 19   | 141034      | Seite 12 | 34   |             |          |      |             |       |      |
| 140220                                              | Seite 10 | 4    | 141035      | Seite 12 | 33   |             |          |      |             |       |      |
| 140226                                              | Seite 10 | 17   | 141054      | Seite 26 | 8    |             |          |      |             |       |      |
| 140227                                              | Seite 10 | 18   | 141262      | Seite 2  | 1    |             |          |      |             |       |      |
| 140228                                              | Seite 10 | 19   | 141273      | Seite 22 | 6    |             |          |      |             |       |      |
| 140231                                              | Seite 10 | 22   | 141344      | Seite 16 | 21   |             |          |      |             |       |      |
| 140232                                              | Seite 10 | 21   | 141351      | Seite 26 | 7    |             |          |      |             |       |      |
| 140233                                              | Seite 10 | 24   | 141744      | Seite 26 | 2    |             |          |      |             |       |      |
| 140244                                              | Seite 12 | 15   | 141865      | Seite 8  | 20   |             |          |      |             |       |      |
| 140245                                              | Seite 12 | 14   | 151219      | Seite 20 | 21   |             |          |      |             |       |      |
| 140248                                              | Seite 12 | 44   | 151219      | Seite 24 | 21   |             |          |      |             |       |      |
| 140249                                              | Seite 12 | 43   | 164676      | Seite 2  | 25   |             |          |      |             |       |      |
| 140254                                              | Seite 12 | 22   | 166600      | Seite 26 | 1    |             |          |      |             |       |      |
| 140258                                              | Seite 12 | 23   | 425197      | Seite 18 | 15   |             |          |      |             |       |      |
| 140262                                              | Seite 12 | 45   | 425212      | Seite 16 | 23   |             |          |      |             |       |      |

[illegible]

[illegible]

[illegible]



# fella.eu



FELLA-Werke GmbH  
Fellastr. 1-3 • D-90537 Feucht  
Tel.: +49 (0)9128 - 73229 • Fax +49 (0)9128 - 73110  
[Service@fella.eu](mailto:Service@fella.eu)



ET